

HU GR BG AL BIH CRO RU PL RO IT ES FR TR DE EN

NL AR GE PT CZ SR MK

Zilan®

10" Air Circulator
Stand Fan
ZLN1016



INSTRUCTION MANUAL

60 Watt

50/60 Hz

220-240V

www.zilan.com.tr

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

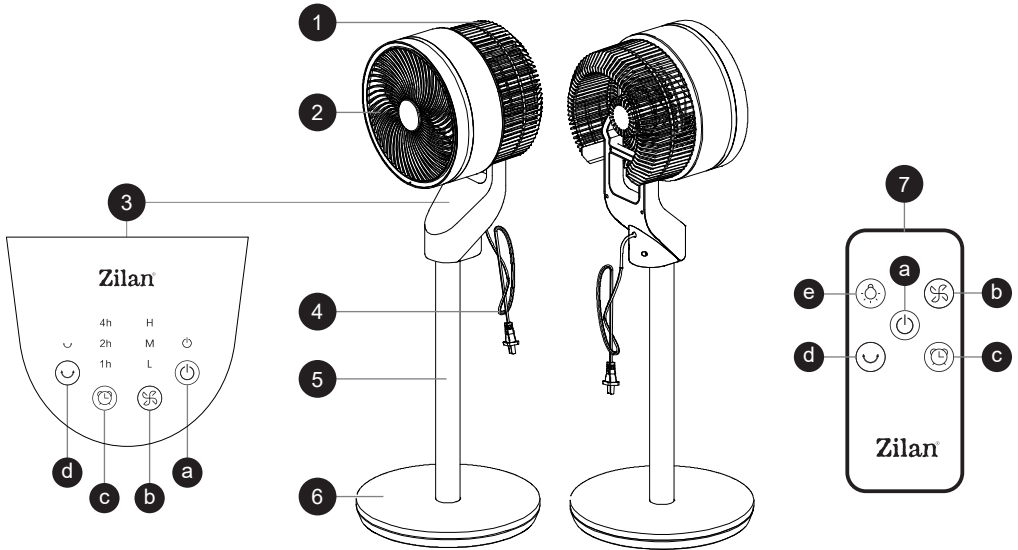
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it, when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be

exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.

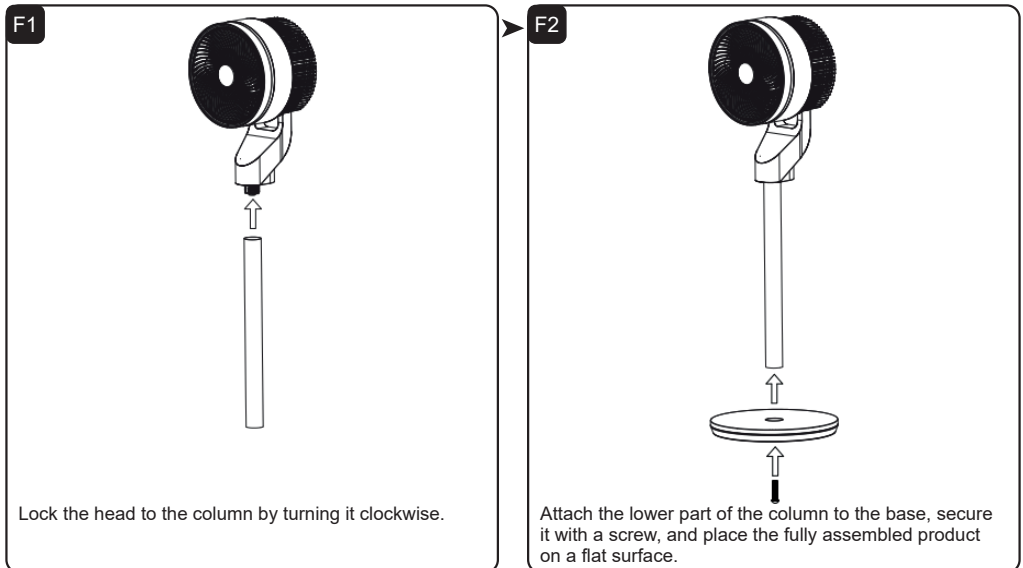
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Batteries should be kept out of reach of children. Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

GET TO KNOW STAND FAN



1. Air inlet
2. Air outlet
3. Control panel
 - a. On/Off button
 - b. Speed button
 - c. Timer button
 - d. Swing button
4. Power cord
5. Stand column
6. Base
7. Remote control
 - a. On/Off button
 - b. Speed button
 - c. Timer button
 - d. Swing button
 - e. Turn off screen button

ASSEMBLING



FUNCTIONS & OPERATION

Stand-by: Insert the power cord plug into the power socket. The product will emit a “di” sound, and the power indicator light on button “⊙” will turn on, indicating that the machine is in standby mode.

Note: Do not plug in or unplug the machine with wet hands to avoid the risk of electric shock. Always unplug the machine when moving it.

Press the “⊙” button in standby mode. The product will start in MID mode by default. The MID indicator light and the decorative lamp will turn on. Press the “⊙” button again to turn the product off and return it to standby mode.

The decorative lamp remains on while the product is operating and turns off only in standby mode or when the screen light is turned off.

Speed: Press the “⊙” button repeatedly to cycle through the modes: MID, HIGH, and LOW. The corresponding indicator light will illuminate for each mode.

Timer: Press the “⊙” button to set the shutdown timer (1-7 hours). Each press adds 1 hour.

Swing Function: Press the “⊙” button to activate the fan's oscillation, which swings from right to left. Press the button again to stop the swing.

Turn Off Lights: Press the “⊙” button on the remote control to turn off all lights on the display panel. Press the button again to turn the lights back on. If no operation occurs for 10 minutes, all lights will automatically turn off. Press any button to turn them back on.

Tilt Adjustment: Tilt the fan manually to adjust the blowing angle as needed.

Remote Control: The remote control provides the same functions as the control panel.

Note: If the product will not be used for a long time, unplug the power cord from the socket.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, please turn off the power and wait for the product to cool down in standby mode.
- Avoid washing the product directly with water. Instead, wipe it with a soft cloth containing a small amount of neutral detergent, and then clean it with a dry, soft cloth. Do not use solvents like gasoline or toluene.
- After cleaning, ensure the product is fully dry before re-energizing and using it.
- When not in use for a long time, please clean the product, let it dry, and then place the body and parts back into the packaging in the original order.
- Store the product in a cool, dry place.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

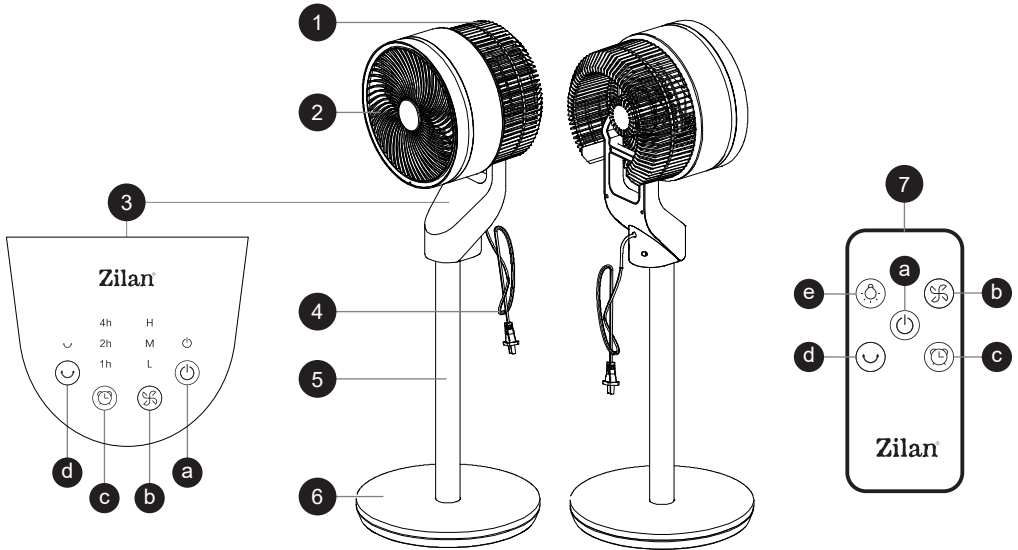
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Stellen Sie bitte sicher, dass die Nennspannung mit der Spannung übereinstimmt, die Sie verwenden.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung, das Garantiezertifikat, den Kaufbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch bestimmt!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Schützen Sie Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte, indem Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät lassen. Wählen Sie den Standort des Geräts so aus, dass Kinder keinen Zugang zu dem Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden. Bei Schäden darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu verwenden ist und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind unter 8 Jahren und unbeaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Falle eines Problems an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel vom Hersteller, unserem Kundenservice oder einer ähnlichen qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Wärme, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör des Anbieters.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Es sei denn, das Gerät ist für den Außeneinsatz vorgesehen.) Schützen Sie es immer vor

Temperaturen unter Null.

- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät darf nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Fällt das Gerät ins Wasser, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Fachmann überprüft werden, bevor es wieder verwendet werden kann. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn es an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, die gemäß den Vorschriften installiert wurde. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.
- Schäden, die auftreten, wenn das Gerät für andere als die in der Anleitung angegebenen Zwecke verwendet wird oder unsachgemäß verwendet wird oder nicht von Fachleuten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer flachen und horizontalen Fläche.
- Das Gerät sollte nicht mehr verwendet werden, wenn es aus großer Höhe auf einen harten Untergrund gefallen ist. Auch unsichtbare Schäden können die funktionale Sicherheit des Geräts beeinträchtigen. Das Gerät darf nur nach Überprüfung durch einen Fachmann weiterverwendet werden.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals, indem Sie den Stromstecker halten, da sonst die Gefahr eines Kurzschlusses durch Kabelbruch besteht. Biegen, quetschen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Wenn ein Belüftungsloch vorhanden ist, decken Sie es nicht ab. Gießen Sie keine Flüssigkeit oder Pulver in die Belüftungsöffnungen.
- Führen Sie keine Finger oder anderen Gegenstände in die offenen Teile des Geräts ein.
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Missachtung dieser Anweisungen entstehen, wird keine Haftung übernommen.
- Batterien sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Lagern Sie Ersatzbatterien sicher. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort und sicher. Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, hören Sie auf, das Produkt zu verwenden und halten Sie es von Kindern fern.

STANDVENTILATOR KENNENLERNEN



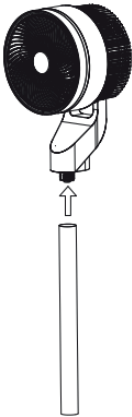
- 1. Lufteinlass
- 2. Luftauslass
- 3. Bedienfeld
- a. Ein/Aus-Taste
- b. Geschwindigkeitstaste
- c. Timer-Taste

- d. Schwenk-Taste
- 4. Stromkabel
- 5. Standrohr
- 6. Basis
- 7. Fernbedienung
- a. Ein/Aus-Taste

- b. Geschwindigkeitstaste
- c. Timer-Taste
- d. Schwenk-Taste
- e. Bildschirm aus-Taste

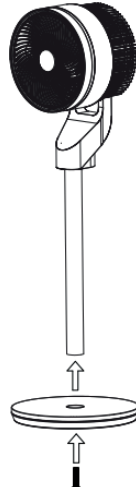
MONTAGE

F1



Schließen Sie den Kopf, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn an das Rohr drehen.

F2



Befestigen Sie den unteren Teil des Rohrs an der Basis, sichern Sie es mit einer Schraube und stellen Sie das vollständig montierte Produkt auf eine ebene Fläche.

FUNKTIONEN & BETRIEB

Standby: Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Das Gerät gibt einen „di“-Ton von sich, und die Betriebsanzeige am Knopf  leuchtet auf, was anzeigt, dass sich das Gerät im Standby-Modus befindet.

Hinweis: Stecken Sie das Gerät nicht ein oder ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen heraus, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden. Ziehen Sie immer den Stecker, wenn Sie das Gerät bewegen.

Drücken Sie die Taste  im Standby-Modus. Das Gerät startet standardmäßig im MID-Modus. Die MID-Anzeigeleuchte und die dekorative Lampe leuchten auf. Drücken Sie die Taste  erneut, um das Gerät auszuschalten und in den Standby-Modus zurückzukehren.

Die dekorative Lampe bleibt während des Betriebs eingeschaltet und schaltet sich nur im Standby-Modus oder wenn das Bildschirmlicht ausgeschaltet wird, aus.

Geschwindigkeit: Drücken Sie die Taste  wiederholt, um durch die Modi zu wechseln: MID, HIGH und LOW. Die entsprechende Anzeigeleuchte leuchtet für jeden Modus auf.

Timer: Drücken Sie die Taste , um den Abschalt-Timer einzustellen (1-7 Stunden). Jeder Druck fügt 1 Stunde hinzu.

Schwingfunktion: Drücken Sie die Taste , um die Oszillation des Ventilators zu aktivieren, der von rechts nach links schwingt. Drücken Sie die Taste erneut, um die Schwingung zu stoppen.

Lichter ausschalten: Drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung, um alle Lichter auf dem Display auszuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Lichter wieder einzuschalten. Wenn 10 Minuten lang keine Aktion erfolgt, schalten sich alle Lichter automatisch aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um sie wieder einzuschalten.

Neigungsverstellung: Neigen Sie den Ventilator manuell, um den Blaswinkel nach Bedarf anzupassen.

Fernbedienung: Die Fernbedienung bietet die gleichen Funktionen wie das Bedienfeld.

Hinweis: Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet ist und warten Sie, bis das Produkt im Standby-Modus abgekühlt ist.
- Vermeiden Sie es, das Gerät direkt mit Wasser zu waschen. Wischen Sie es stattdessen mit einem weichen Tuch ab, das eine kleine Menge eines neutralen Reinigungsmittels enthält, und reinigen Sie es anschließend mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin oder Toluol.
- Stellen Sie nach der Reinigung sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor es wieder mit Strom versorgt und verwendet wird.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, reinigen Sie es, lassen Sie es trocknen und legen Sie das Gerät sowie die Teile in der ursprünglichen Reihenfolge wieder in die Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Importeur:

Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7
71154 Nufringen-Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

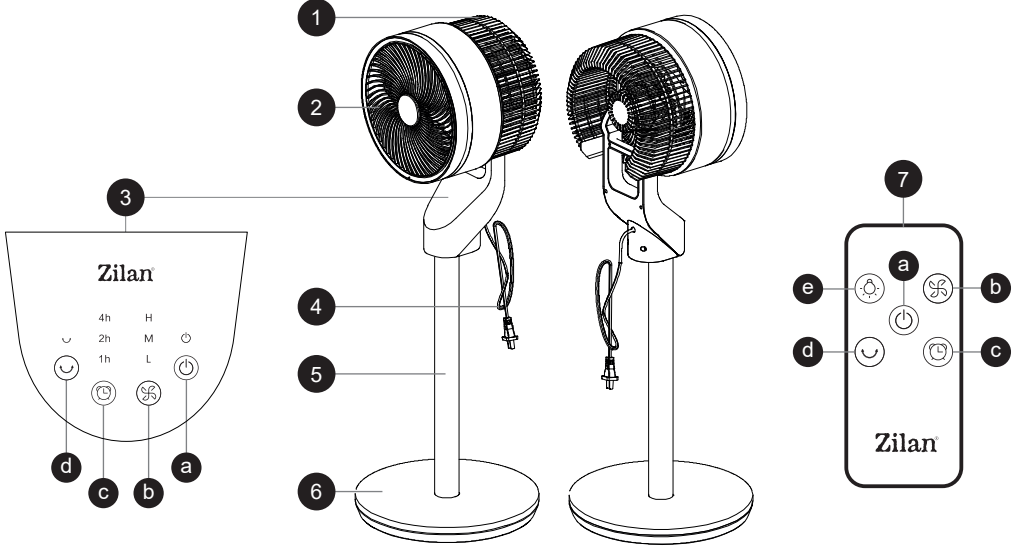
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Kullanılan voltajın, cihazın anma voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Kullanım kılavuzunu, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse orijinal ambalaj malzemelerini saklayın.
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmıştır; ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmamalıdır.
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parçaları takarken, temizlerken veya bir arıza durumunda fişi prizden çıkarın. Öncesinde cihazı kapatın. Fişi kablodan çekmeyin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla yalnız bırakmayın. Cihazı yerleştirirken çocukların ulaşamayacağı bir konum seçin. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına veya plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelliler ya da deneyimsiz kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya güvenli kullanım talimatları verilmiş ve olası tehlikeleri anlamış olmaları şartıyla kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, yalnızca 8 yaşından küçük çocuklar tarafından gözetim altında yapılmalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın; bir sorun varsa yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedeniyle, hasarlı bir güç kablosu yalnızca üretici, müşteri hizmetleri veya benzer bir yetkili kişi tarafından değiştirilebilir.
- Cihazı ve kablosunu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden ve keskin kenarlardan uzak tutun.
- Cihaz kullanılmadığında kapatın ve fişini prizden çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın (cihaz dış mekânda kullanım için tasarlanmıyorsa hariç). Sıfırın altındaki sıcaklıklardan koruyun.
- Cihazı suyun (küvet, lavabo vb.) yakınında kullanmayın. Cihaz yağmur veya neme maruz bırakılmamalıdır. Sadece elleriniz kuru olduğunda kullanın.
- Cihaz suya düşerse, önce fişi çekin, ardından sudan çıkarın. Su kaynağına dokunmayın. Cihaz yeniden kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya daldırmayın.

TR

- Cihazı yalnızca amaçlanan kullanım için kullanın.
- Cihaz yalnızca standartlara uygun olarak kurulan topraklı bir prize bağlıyken çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının, tip plakasında belirtilen voltajla uyumlu olduğundan emin olun.
- Cihazın, talimatlarda belirtilen amaçlar dışında veya yanlış kullanımı sonucu meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz sert bir yüzeyden düştüğünde artık kullanılmamalıdır. Görünmez bir hasar bile cihazın işlevsel güvenliğini olumsuz etkileyebilir. Cihaz yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı taşıırken veya kablosundan çekerek taşımayın; kablonun zarar görmesi kısa devreye yol açabilir. Kabloyu keskin kenarlardan geçirmeyin, bükmeyin veya sıkıştırmayın.
- Havalandırma deliği varsa, üzerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine sıvı veya toz dökmeyin.
- Açık kısımlara parmak veya başka nesneler sokmayın.
- Yanlış kullanım veya talimatlara uyulmaması sonucu meydana gelen hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.
- Pilleri çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun. Yedek pilleri güvenli bir şekilde saklayın. Kullanılmış pilleri hemen ve güvenli bir şekilde atın. Pillerin yutulduğunu veya vücuda yerleştirildiğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
- Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

AYAKLI FANINIZI TANIYIN



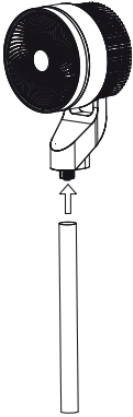
1. Hava girişi
2. Hava çıkışı
3. Kontrol paneli
 - a. Açma/Kapama düğmesi
 - b. Hız düğmesi
 - c. Zamanlayıcı düğmesi

- d. Salınım düğmesi
4. Güç kablosu
5. Ayak borusu
6. Taban
7. Uzaktan kumanda
 - a. Açma/Kapama düğmesi

- b. Hız düğmesi
- c. Zamanlayıcı düğmesi
- d. Salınım düğmesi
- e. Ekran kapatma düğmesi

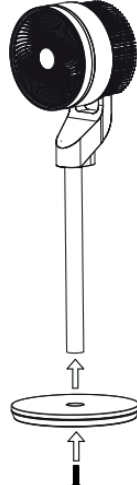
MONTAJ

F1



Başlığı, saat yönünde çevirerek kolona sabitleyin.

F2



Kolonun alt kısmını tabana takın, bir vida ile sabitleyin ve tamamen monte edilmiş ürünü düz bir yüzeye yerleştirin.

FONKSİYONLAR VE KULLANIM

Bekleme Modu: Güç kablosu fişini prizine takın. Ürün “di” sesi çıkaracak ve “⏻” düğmesindeki güç göstergesi ışığı yanacak, bu da makinenin bekleme modunda olduğunu gösterir.

Not: Makineyi ıslak ellerle takmayın veya çıkarma işlemi yapmayın, elektrik çarpması riski oluşmaması için her zaman fişi çıkarın. Makineyi hareket ettirirken her zaman fişi çekin.

“⏻” düğmesine basarak, ürün bekleme modundayken MID modunda çalışmaya başlayacaktır. MID gösterge ışığı ve dekoratif lamba yanacaktır. “⏻” düğmesine tekrar basarak ürünü kapatın ve bekleme moduna dönmesini sağlayın.

Dekoratif lamba, ürün çalışırken yanmaya devam eder ve yalnızca bekleme modunda veya ekran ışığı kapandığında söner.

Hız: “⏻” düğmesine tekrar basarak modları değiştirebilirsiniz: MID, HIGH ve LOW. Her mod için ilgili gösterge ışığı yanacaktır.

Zamanlayıcı: “⏻” düğmesine basarak kapanma zamanlayıcısını ayarlayın (1-7 saat). Her basışta 1 saat eklenir.

Salınım Fonksiyonu: “⏻” düğmesine basarak fanın sağa ve sola salınım yapmasını aktive edin. Düğmeye tekrar basarak salınımı durdurabilirsiniz.

Işıkları Kapatma: Uzaktan kumandadaki “⏻” düğmesine basarak, ekran panelindeki tüm ışıkları kapatın. Tekrar basarak ışıkları açın. 10 dakika boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, tüm ışıklar otomatik olarak kapanır. Işıkları tekrar açmak için herhangi bir düğmeye basın.

Eğim Ayarı: Fanı manuel olarak eğerek, hava üfleme açısını ihtiyaca göre ayarlayabilirsiniz.

Uzaktan Kumanda: Uzaktan kumanda, kontrol paneliyle aynı fonksiyonları sağlar.

Not: Ürün uzun süre kullanılmayacaksa, güç kablosunu prizden çekin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce, lütfen gücü kapatın ve ürünün bekleme modunda soğumasını bekleyin.
- Ürünü doğrudan su ile yıkamaktan kaçının. Bunun yerine, yumuşak bir bezle az miktarda nötr deterjan kullanarak silin ve ardından kuru, yumuşak bir bezle temizleyin. Benzin veya tiner gibi çözücüler kullanmayın.
- Temizledikten sonra, ürünü yeniden enerji vermeden önce tamamen kuruduğundan emin olun.
- Uzun süre kullanılmayacaksa, lütfen ürünü temizleyin, kurumasını bekleyin ve ardından gövdeyi ve parçaları orijinal düzenine göre paketine geri koyun.
- Ürünü serin, kuru bir yerde saklayın.

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

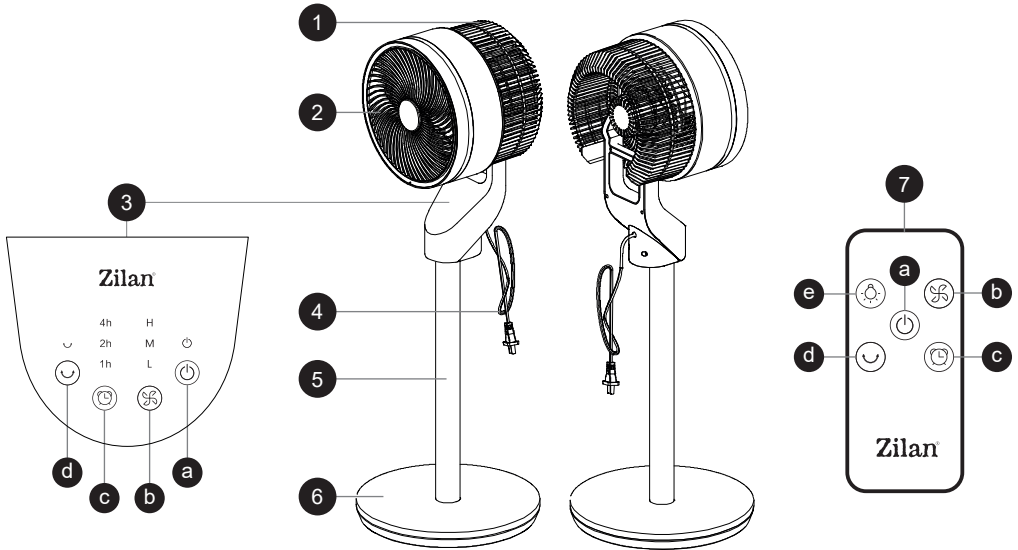
VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Assurez-vous que la tension nominale est la même que celle que vous utilisez.
- Conservez les instructions, le certificat de garantie, le ticket de caisse et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Retirez toujours la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lorsque vous attachez des accessoires, nettoyez l'appareil ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lorsque vous choisissez l'emplacement pour votre appareil, assurez-vous que les enfants n'y ont pas accès. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. S'il y a un quelconque dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont sous surveillance.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert autorisé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation endommagé ou cassé ne peut être remplacé que par un câble équivalent provenant du fabricant, de notre service client ou d'une personne qualifiée.
- Gardez l'appareil et le câble à l'abri de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des bords tranchants et autres objets similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Utilisez uniquement les accessoires originaux fournis par le fournisseur.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (à moins que l'appareil ne soit conçu pour une utilisation extérieure). Protégez-le toujours contre des températures nulles ou inférieures à zéro.
- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, lavabo, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le sortir de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter le risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est raccordé à une prise de terre installée conformément aux normes. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, ou lorsqu'il est utilisé de manière incorrecte ou non réparé par un expert, ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé après une chute sur une surface dure, même si la chute est de faible hauteur. Même des dommages invisibles peuvent nuire à la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après un contrôle professionnel.
- Ne transportez jamais ou ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise de courant, car il y a un risque de court-circuit dû à une rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- S'il y a un trou de ventilation, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les ouvertures de ventilation.
- Ne mettez pas les doigts ni d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation ou le non-respect de ces instructions.
- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants. Conservez les piles de rechange en toute sécurité. Jetez immédiatement et en toute sécurité les piles usagées. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur de toute partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.

CONNAÎTRE LE VENTILATEUR SUR TRÉPIED



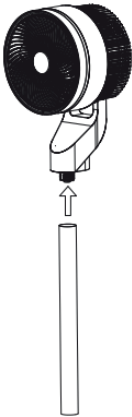
- 1. Entrée d'air
- 2. Sortie d'air
- 3. Panneau de contrôle
- a. Bouton Marche/Arrêt
- b. Bouton de vitesse
- c. Bouton de minuterie

- d. Bouton de balancement
- 4. Cordon d'alimentation
- 5. Colonne du trépied
- 6. Base
- 7. Télécommande
- a. Bouton Marche/Arrêt

- b. Bouton de vitesse
- c. Bouton de minuterie
- d. Bouton de balancement
- e. Bouton d'extinction de l'écran

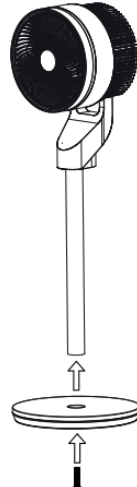
ASSEMBLAGE

F1



Fixez la tête à la colonne en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

F2



Fixez la partie inférieure de la colonne à la base, sécurisez-la avec une vis et placez le produit entièrement assemblé sur une surface plane.

Fonctions et opération

Mode veille : Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de courant. Le produit émet un son « di » et le voyant d'alimentation sur le bouton ☺ s'allume, indiquant que l'appareil est en mode veille.

Remarque : Ne branchez ni ne débranchez l'appareil les mains mouillées afin d'éviter tout risque de choc électrique. Débranchez toujours l'appareil lorsque vous le déplacez.

Appuyez sur le bouton ☺ en mode veille. Le produit démarrera en mode MID par défaut. Le voyant MID et la lampe décorative s'allumeront. Appuyez à nouveau sur le bouton ☺ pour éteindre le produit et le remettre en mode veille.

La lampe décorative reste allumée lorsque le produit fonctionne et s'éteint uniquement en mode veille ou lorsque la lumière de l'écran est éteinte.

Vitesse : Appuyez sur le bouton ⚙ de manière répétée pour faire défiler les modes : MID, HAUT et BAS. Le voyant correspondant s'allumera pour chaque mode.

Minuterie : Appuyez sur le bouton ⌚ pour régler la minuterie d'arrêt (1 à 7 heures). Chaque pression ajoute 1 heure.

Fonction Oscillation : Appuyez sur le bouton 🌀 pour activer l'oscillation du ventilateur, qui se déplace de droite à gauche. Appuyez à nouveau sur le bouton pour arrêter l'oscillation.

Éteindre les lumières : Appuyez sur le bouton 🔌 de la télécommande pour éteindre toutes les lumières du panneau d'affichage. Appuyez à nouveau sur le bouton pour rallumer les lumières. Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes, toutes les lumières s'éteindront automatiquement. Appuyez sur n'importe quel bouton pour les rallumer.

Réglage de l'inclinaison : Inclinez le ventilateur manuellement pour ajuster l'angle de soufflage selon vos besoins.

Télécommande : La télécommande offre les mêmes fonctions que le panneau de contrôle.

Remarque : Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage, veuillez éteindre l'appareil et attendre qu'il refroidisse en mode veille.
- Évitez de laver l'appareil directement avec de l'eau. Essuyez-le plutôt avec un chiffon doux contenant une petite quantité de détergent neutre, puis nettoyez-le avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de solvants comme de l'essence ou du toluène.
- Après le nettoyage, assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de le rebrancher et de l'utiliser.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez le nettoyer, le laisser sécher, puis remettre le corps et les pièces dans l'emballage dans l'ordre d'origine.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

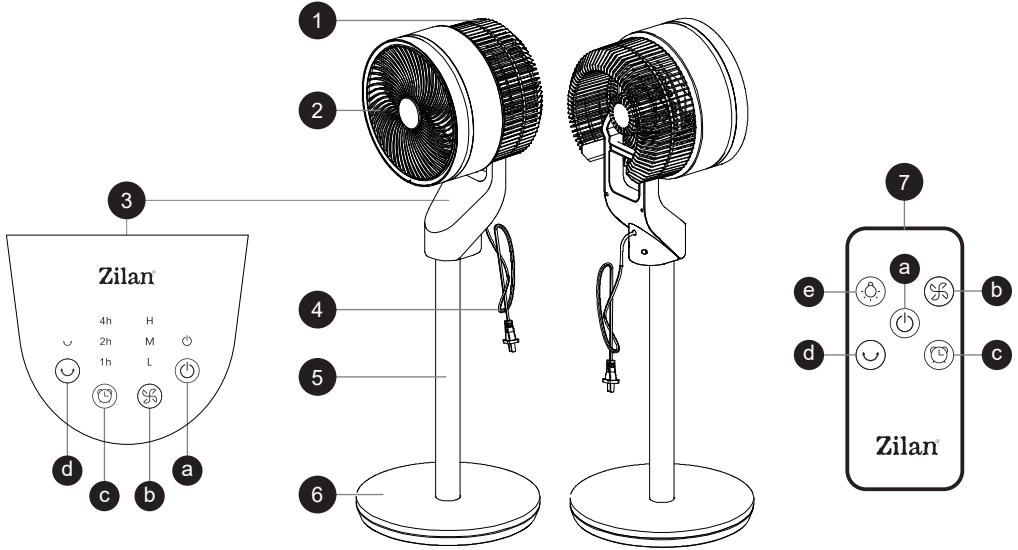
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea cuidadosamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- ¡Por favor, guarde las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior!
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado y no para uso comercial ni profesional.
- Siempre retire el enchufe de la toma de corriente cuando no esté utilizando el dispositivo, al adjuntar partes accesorias, al limpiar el dispositivo o cuando ocurra alguna anomalía. Apague el dispositivo previamente. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, cuando elija la ubicación para su dispositivo, colóquelo de manera que los niños no tengan acceso al dispositivo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable en busca de daños. Si hay algún daño, no debe usarse el dispositivo.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No deje que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o se les haya dado instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los posibles riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén bajo supervisión.
- No repare el dispositivo por sí mismo, sino consulte a un experto autorizado en caso de problemas.
- Por razones de seguridad, un cable de red roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, nuestro servicio de atención al cliente o una persona igualmente calificada.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados de calor, luz solar directa, humedad, bordes afilados y similares.
- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Utilice solo los accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo en exteriores. (A menos que el dispositivo esté diseñado para su uso exterior). Siempre protéjalo de temperaturas

bajo cero o extremadamente bajas.

- Nunca use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad. Solo use el dispositivo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo del agua. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de volver a usarse. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe operarse cuando esté conectado a una toma de corriente con conexión a tierra instalada de acuerdo con las normativas. Asegúrese de que el voltaje de suministro corresponda al voltaje indicado en la placa de características.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se utilice para fines distintos de los especificados en las instrucciones o se use incorrectamente, o no se repare por expertos, no están cubiertos por la garantía.
- Siempre use el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe usarse después de caer sobre una superficie dura desde una altura. Incluso daños invisibles pueden afectar la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de haber sido revisado por un profesional.
- Nunca transporte ni tire del dispositivo sujetando el enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay un orificio de ventilación, no lo cubra. No vierta ningún líquido o polvo en los orificios de ventilación.
- No inserte los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta ninguna responsabilidad por daños causados por un uso incorrecto o el incumplimiento de estas instrucciones.
- Las baterías deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Almacene las baterías de repuesto de manera segura. Disponga de las baterías usadas de inmediato y de forma segura. Si cree que las baterías han sido ingeridas o colocadas dentro de alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.
- Si el compartimiento de las baterías no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

CONOZCA EL VENTILADOR DE PIE



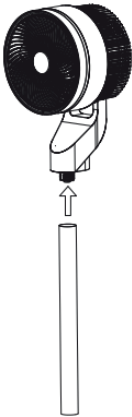
- 1. Entrada de aire
- 2. Salida de aire
- 3. Panel de control
- a. Botón de encendido/apagado
- b. Botón de velocidad
- c. Botón de temporizador

- d. Botón de oscilación
- 4. Cable de alimentación
- 5. Columna del soporte
- 6. Base
- 7. Control remoto
- a. Botón de encendido/apagado

- b. Botón de velocidad
- c. Botón de temporizador
- d. Botón de oscilación
- e. Botón para apagar la pantalla

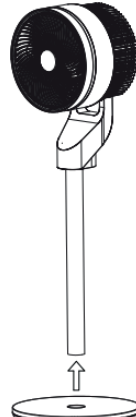
MONTAJE

F1



Bloquee la cabeza en la columna girándola en sentido horario.

F2



Coloque la parte inferior de la columna en la base, asegúrela con un tornillo y coloque el producto completamente montado sobre una superficie plana.

FUNCIONES Y OPERACIÓN

Modo de espera: Inserte el enchufe del cable de alimentación en el tomacorriente. El producto emitirá un sonido “di” y la luz indicadora de encendido en el botón  se encenderá, lo que indica que la máquina está en modo de espera.

Nota: No conecte ni desconecte la máquina con las manos mojadas para evitar el riesgo de descarga eléctrica. Siempre desenchufe la máquina cuando la mueva.

Presione el botón  en modo de espera. El producto comenzará en el modo MEDIO por defecto. La luz indicadora MEDIO y la lámpara decorativa se encenderán. Presione el botón  nuevamente para apagar el producto y devolverlo al modo de espera.

La lámpara decorativa permanece encendida mientras el producto está en funcionamiento y se apaga solo en modo de espera o cuando se apaga la luz de la pantalla.

Velocidad: Presione el botón  repetidamente para cambiar entre los modos: MEDIO, ALTO y BAJO. La luz indicadora correspondiente se iluminará para cada modo.

Temporizador: Presione el botón  para configurar el temporizador de apagado (1-7 horas). Cada presión agrega 1 hora.

Función oscilante: Presione el botón  para activar la oscilación del ventilador, que se moverá de derecha a izquierda. Presione el botón nuevamente para detener la oscilación.

Apagar las luces: Presione el botón  en el control remoto para apagar todas las luces en el panel de control. Presione el botón nuevamente para encender las luces. Si no se realiza ninguna operación durante 10 minutos, todas las luces se apagarán automáticamente. Presione cualquier botón para volver a encenderlas.

Ajuste de inclinación: Inclíne el ventilador manualmente para ajustar el ángulo de soplado según sea necesario.

Control remoto: El control remoto proporciona las mismas funciones que el panel de control.

Nota: Si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, apague el producto y espere a que se enfríe en modo de espera.
- Evite lavar el producto directamente con agua. En su lugar, límpielo con un paño suave que contenga una pequeña cantidad de detergente neutro, y luego límpielo con un paño suave y seco. No use disolventes como gasolina o tolueno.
- Después de la limpieza, asegúrese de que el producto esté completamente seco antes de volver a encenderlo y usarlo.
- Cuando no lo vaya a usar durante un largo tiempo, limpie el producto, deje que se seque y luego coloque el cuerpo y las partes de vuelta en el embalaje en el orden original.
- Almacene el producto en un lugar fresco y seco.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

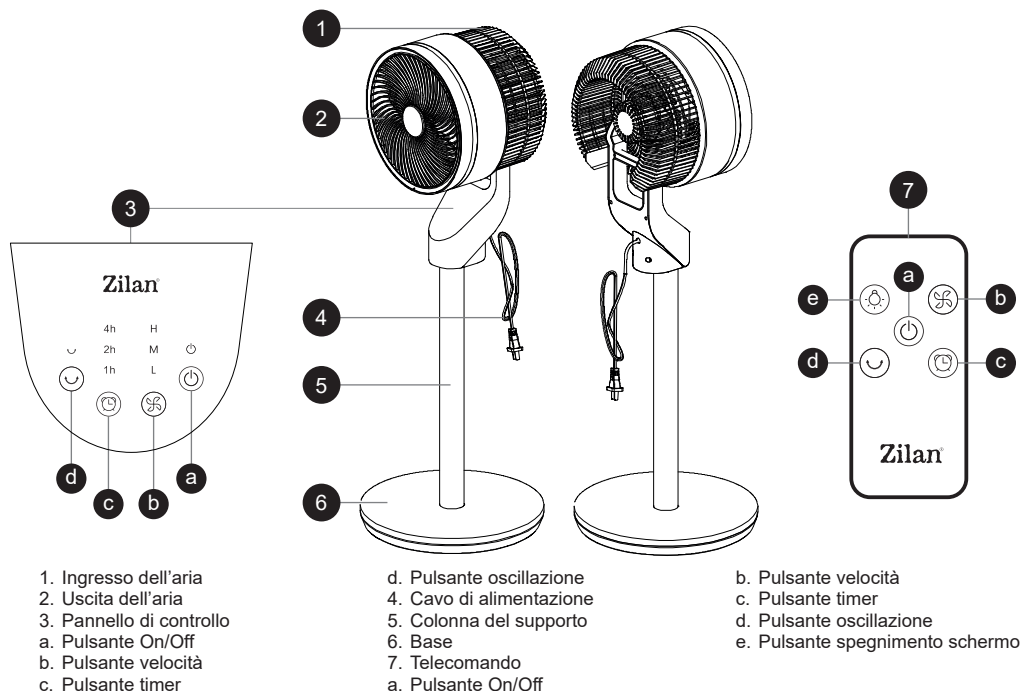
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa della tensione utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non per uso commerciale o professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso, durante l'installazione degli accessori, la pulizia del dispositivo o quando si verifica un malfunzionamento. Spegnerne il dispositivo prima. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, quando si sceglie la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non possano accedervi. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Verificare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o privi di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e comprendano i possibili pericoli. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano meno di 8 anni e siano supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, il cavo di rete rotto o danneggiato deve essere sostituito solo con un cavo equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontano dal calore, dalla luce solare diretta, dall'umidità, dai bordi appuntiti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e staccare la spina quando non si utilizza il dispositivo.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto (a meno che il dispositivo non

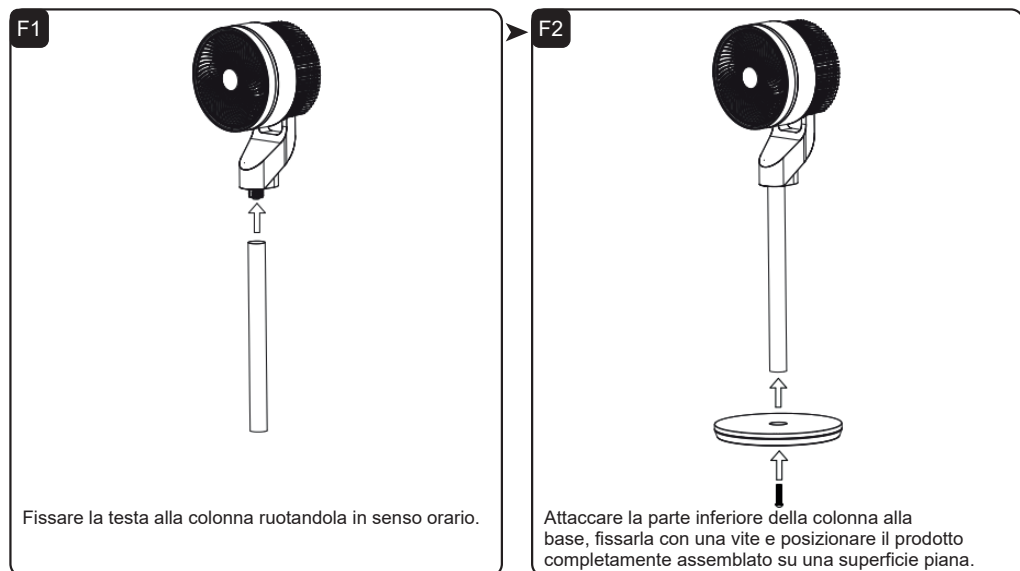
sia progettato per essere utilizzato all'aperto). Proteggere sempre da temperature sottozero o da temperature inferiori a zero gradi.

- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade nell'acqua, scollegarlo prima di tirarlo fuori dall'acqua. Non toccare la fonte di acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato nuovamente. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo quando collegato a una presa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda alla tensione indicata sulla targhetta del tipo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni, o se viene utilizzato in modo errato o non riparato da esperti, non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve essere più utilizzato in caso di caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche i danni invisibili possono causare effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché esiste il rischio di cortocircuito a causa di rotture del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi appuntiti.
- Se c'è un foro di ventilazione, non coprirlo. Non versare liquidi o polveri nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.
- Le batterie devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. Conservare le batterie di ricambio in modo sicuro. Smaltire immediatamente e in sicurezza le batterie usate. Se pensi che le batterie possano essere state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, cerca immediatamente assistenza medica.
- Se il compartimento delle batterie non si chiude correttamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

CONOSCERE IL VENTILATORE A PIANTANA



MONTAGGIO



FUNZIONI E OPERAZIONE

Stand-by: Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente. Il prodotto emetterà un suono “di” e la spia di alimentazione sul pulsante  si accenderà, indicando che la macchina è in modalità stand-by.

Nota: Non inserire o rimuovere la spina con le mani bagnate per evitare il rischio di scosse elettriche. Scollegare sempre la macchina quando la si sposta.

Premere il pulsante  in modalità stand-by. Il prodotto si avvierà in modalità MID di default. La spia MID e la lampada decorativa si accenderanno. Premere nuovamente il pulsante  per spegnere il prodotto e riportarlo alla modalità stand-by.

La lampada decorativa rimane accesa mentre il prodotto è in funzione e si spegne solo in modalità stand-by o quando la luce dello schermo è spenta.

Velocità: Premere ripetutamente il pulsante  per ciclare tra le modalità: MID, HIGH e LOW. La spia corrispondente si accenderà per ogni modalità.

Timer: Premere il pulsante  per impostare il timer di spegnimento (1-7 ore). Ogni pressione aggiunge 1 ora.

Funzione Oscillazione: Premere il pulsante  per attivare l'oscillazione della ventola, che oscilla da destra a sinistra. Premere nuovamente il pulsante per fermare l'oscillazione.

Spegnere le luci: Premere il pulsante  sul telecomando per spegnere tutte le luci sul pannello di **visualizzazione**. Premere nuovamente il pulsante per riaccendere le luci. Se non viene effettuata alcuna operazione per 10 minuti, tutte le luci si spegneranno automaticamente. Premere qualsiasi pulsante per riaccenderle.

Regolazione dell'inclinazione: Inclinare manualmente la ventola per regolare l'angolo di flusso d'aria secondo necessità.

Telecomando: Il telecomando fornisce le stesse funzioni del pannello di controllo.

Nota: Se il prodotto non verrà utilizzato per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire, spegnere il prodotto e attendere che si raffreddi in modalità stand-by.
- Evitare di lavare il prodotto direttamente con acqua. Invece, pulirlo con un panno morbido imbevuto di una piccola quantità di detergente neutro, quindi asciugarlo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi come benzina o toluene.
- Dopo la pulizia, assicurarsi che il prodotto sia completamente asciutto prima di ricollegarlo e utilizzarlo.
- Quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, pulirlo, lasciarlo asciugare, quindi riporre il corpo e le parti nella confezione originale nell'ordine originale.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

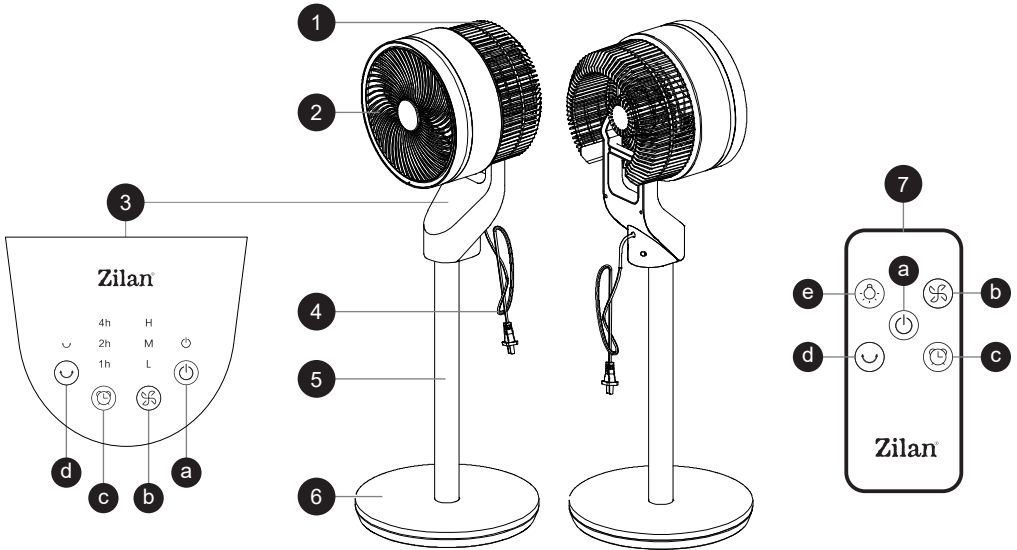
- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea la care utilizați dispozitivul.
- Păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv pentru uz privat și nu pentru uz comercial sau profesional!
- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză atunci când dispozitivul nu este utilizat, când atașați piese accesorii, când curățați dispozitivul sau când apare o defecțiune. Opriți dispozitivul înainte de a-l deconecta. Trageți de ștecher, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când alegeți locația pentru dispozitiv, asigurați-vă că copiii nu au acces la el. Aveți grijă ca cablul să nu atârne.
- Testați regulat dispozitivul și cablul pentru eventuale daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalaj, cum ar fi pungile de plastic.
- Această aparatură poate fi utilizată de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni despre cum să utilizeze aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele posibile. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- Din motive de siguranță, cablul de alimentare deteriorat sau rupt poate fi înlocuit numai cu un cablu echivalent furnizat de producător, de departamentul nostru de servicii pentru clienți sau de o persoană similar calificată.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct, umiditate, colțuri ascuțite și alte pericole similare.
- Opriți dispozitivul și scoateți-l din priză atunci când nu îl utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de distribuitor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este conceput pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați-l

întotdeauna de temperaturi sub zero.

- Neverte utilizați dispozitivul aproape de apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umezeală. Folosiți dispozitivul doar atunci când mâinile sunt uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, scoateți-l din apă înainte de a-l deconecta. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar în scopul pentru care a fost destinat.
- Această aparatură trebuie utilizată doar atunci când este conectată la o priză cu împământare, instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii menționate pe placa de tip.
- Deteriorările care apar atunci când dispozitivul este utilizat în alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau utilizat incorect ori neraparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat dacă a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot afecta siguranța funcțională a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Nu transportați și nu trageți dispozitivul ținând de ștecher, deoarece există riscul unui scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, nu presați și nu trageți cablul de alimentare peste colțuri ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți. Nu turnați lichide sau pudră în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nici o responsabilitate nu este acceptată în cazul daunelor cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni.
- Bateriile trebuie păstrate departe de copii. Depozitați bateriile de rezervă în siguranță. Aruncați imediat bateriile uzate într-un mod sigur. Dacă credeți că bateriile au fost înghițite sau introduse într-o parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Dacă compartimentul bateriilor nu se închide corect, opriți utilizarea produsului și păstrați-l departe de copii.

RO

CUNOAȘTEȚI VENTILATORUL PE STATIV



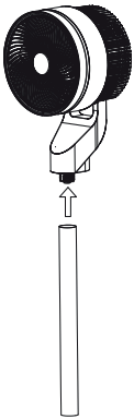
- 1. Intrare de aer
- 2. Ieșire de aer
- 3. Panou de control
- a. Buton Pornire/Oprire
- b. Buton Viteza
- c. Buton Timer

- d. Buton Oscilare
- 4. Cablul de alimentare
- 5. Coloana stativului
- 6. Baza
- 7. Comandă la distanță
- a. Buton Pornire/Oprire

- b. Buton Viteza
- c. Buton Timer
- d. Buton Oscilare
- e. Buton Oprește ecran

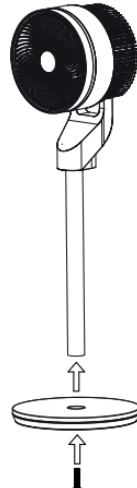
ASAMBLARE

F1



Blocați capul la coloană rotind-l în sensul acelor de ceasornic.

F2



Atașați partea inferioară a coloanei la bază, fixați-o cu o șurub și așezați produsul complet asamblat pe o suprafață plană.

FUNCȚII ȘI OPERARE

Mod Stand-by: Conectați fișa cablului de alimentare în priză. Produsul va emite un sunet "di", iar indicatorul de putere de pe butonul  se va aprinde, indicând că aparatul este în modul standby.

Notă: Nu conectați sau deconectați aparatul cu mâinile ude pentru a evita riscul de șoc electric. Deconectați întotdeauna aparatul atunci când îl mutați.

Apăsați butonul  în modul standby. Produsul va porni în modul MID ca implicit. Indicatorul MID și lampa decorativă se vor aprinde. Apăsați din nou butonul  pentru a opri produsul și a-l readuce în modul standby.

Lampa decorativă rămâne aprinsă în timp ce produsul funcționează și se stinge doar în modul standby sau când lumina ecranului este stinsă.

Viteză: Apăsați butonul  de mai multe ori pentru a trece prin modurile: MID, HIGH și LOW. Indicatorul corespunzător se va aprinde pentru fiecare mod.

Timer: Apăsați butonul  pentru a seta timerul de oprire (1-7 ore). Fiecare apăsare adaugă 1 oră.

Funcția de Oscilare: Apăsați butonul  pentru a activa oscilația ventilatorului, care se va mișca din dreapta în stânga. Apăsați din nou butonul pentru a opri oscilarea.

Oprirea Luminii: Apăsați butonul  de pe telecomandă pentru a opri toate luminile de pe panoul de afisaj. Apăsați din nou butonul pentru a aprinde luminile. Dacă nu există nicio operațiune timp de 10 minute, toate luminile se vor stinge automat. Apăsați orice buton pentru a le aprinde din nou.

Reglarea Înclinației: Înclinați manual ventilatorul pentru a ajusta unghiul de suflare după cum este necesar.

Telecomandă: Telecomanda oferă aceleași funcții ca și panoul de control.

Notă: Dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați cablul de alimentare din priză.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Înainte de curățare, vă rugăm să opriți alimentarea și să așteptați ca produsul să se răcească în modul de așteptare.
- Evitați spălarea directă a produsului cu apă. În schimb, ștergeți-l cu o cârpă moale care conține o cantitate mică de detergent neutru și apoi curățați-l cu o cârpă uscată și moale. Nu utilizați solvenți precum benzină sau toluen.
- După curățare, asigurați-vă că produsul este complet uscat înainte de a-l reconecta și utiliza.
- Când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să curățați produsul, să-l lăsați să se usuce și apoi să puneți corpul și piesele înapoi în ambalaj, în ordinea originală.
- Depozitați produsul într-un loc răcoros și uscat.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, Jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

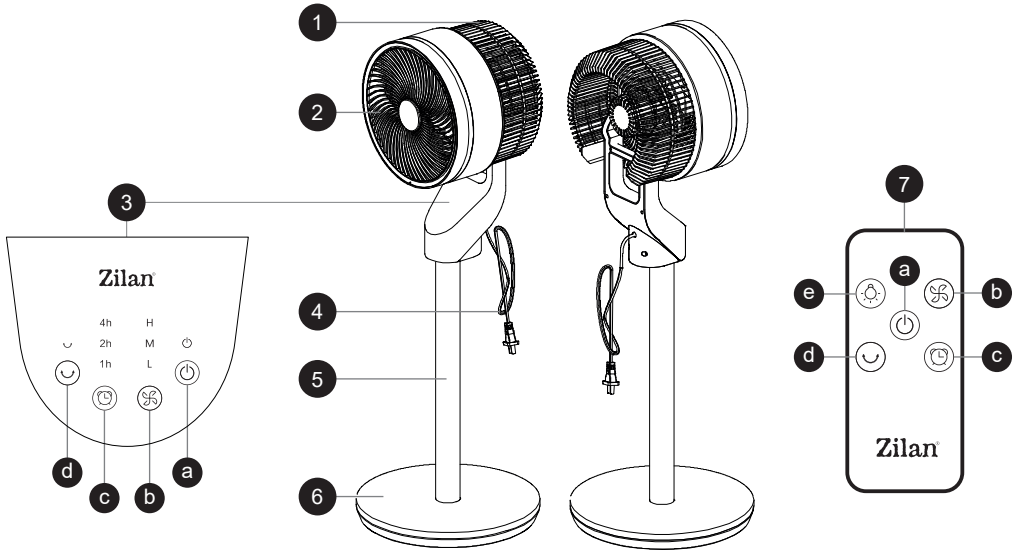
INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe jest zgodne z napięciem, które używasz.
- Proszę przechowywać instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem wewnętrznym!
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest w użyciu, przy montażu akcesoriów, czyszczeniu urządzenia lub w razie zakłóceń. Wcześniej wyłącz urządzenie. Wyciągaj wtyczkę, a nie kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie zostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Wybierając miejsce dla urządzenia, należy to zrobić w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, takim jak torby plastikowe.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także brakującym doświadczeniem i wiedzą, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenia i konserwacji użytkowej nie powinny wykonywać dzieci, chyba że mają mniej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, w przypadku problemów skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą.
- Z powodów bezpieczeństwa, uszkodzony lub zniszczony przewód zasilający może zostać wymieniony tylko na równoważny przewód od producenta, naszego działu obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowanej osoby.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i podobnych zagrożeń.
- Przełącz urządzenie na wyłączone i wyjmij wtyczkę, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez

dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest zaprojektowane do użytku na zewnątrz). Zawsze chronić przed zerowymi lub poniżej zerowymi temperaturami.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy twoje ręce są suche.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, wyjmij wtyczkę przed wyjęciem go z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonych celów.
- To urządzenie może być używane tylko, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Zniszczenia, które wystąpią, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż określone w instrukcji lub jest używane niewłaściwie, lub nie jest naprawiane przez specjalistów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być używane, jeśli upadło na twardą powierzchnię z wysokości. Nawet niewidoczna szkoda może wpłynąć na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie może być używane tylko po sprawdzeniu przez profesjonalistę.
- Nigdy nie noś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za wtyczkę zasilającą, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia w wyniku zerwania kabla. Nie zginać, nie ścisnąć ani nie ciągnąć kabla zasilającego po ostrych krawędziach.
- Jeśli urządzenie ma otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych cieczy ani proszku do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji.
- Baterie powinny być trzymane poza zasięgiem dzieci. Przechowuj zapasowe baterie w bezpiecznym miejscu. Zużyte baterie należy natychmiast i bezpiecznie usunąć. Jeśli podejrzewasz, że baterie zostały połknięte lub umieszczone w ciele, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci.

POZNAJ WENTYLATOR STOJĄCY



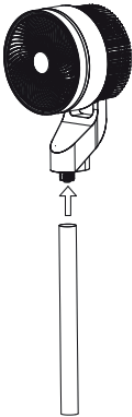
1. Wlot powietrza
2. Wylot powietrza
3. Panel sterowania
- a. Przycisk włącz/wyłącz
- b. Przycisk prędkości
- c. Przycisk timera

- d. Przycisk oscylacji
4. Przewód zasilający
5. Kolumna stojaka
6. Podstawa
7. Pilot zdalnego sterowania
- a. Przycisk włącz/wyłącz

- b. Przycisk prędkości
- c. Przycisk timera
- d. Przycisk oscylacji
- e. Przycisk wyłączania ekranu

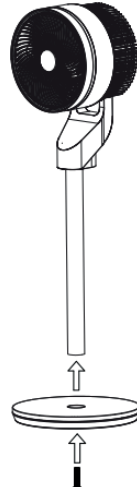
MONTAŻ

F1



Zablokuj głowicę na kolumnie, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

F2



Przymocuj dolną część kolumny do podstawy, zabezpiecz ją śrubą, a następnie umieść w pełni złożony produkt na płaskiej powierzchni.

FUNCTII ȘI OPERARE

Tryb czuwania: Podłącz wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka. Produkt wyda dźwięk „di” i włączona zostanie dioda zasilania na przycisku ☺, co oznacza, że urządzenie znajduje się w trybie czuwania.

Uwaga: Nie podłączaj ani nie odłączaj urządzenia mokrymi rękami, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. Zawsze odłącz urządzenie od sieci, gdy je przenosisz.

Naciśnij przycisk ☺ w trybie czuwania. Produkt uruchomi się w trybie MID domyślnie. Zostanie włączona dioda sygnalizacyjna MID oraz dekoracyjna lampka. Naciśnij ponownie przycisk ☺, aby wyłączyć produkt i wrócić do trybu czuwania.

Dekoracyjna lampka pozostaje włączona, gdy produkt działa, i wyłącza się tylko w trybie czuwania lub gdy wyłączone zostanie światło ekranu.

Prędkość: Naciśnij przycisk ⚙ wielokrotnie, aby przełączać tryby: MID, HIGH i LOW. Odpowiednia dioda sygnalizacyjna zapali się dla każdego trybu.

Timer: Naciśnij przycisk ⌚, aby ustawić timer wyłączenia (1-7 godzin). Każde naciśnięcie dodaje 1 godzinę.

Funkcja Oscylacji: Naciśnij przycisk 🌀, aby aktywować oscylację wentylatora, który będzie się poruszał z prawej na lewą stronę. Naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać oscylację.

Wyłączenie światła: Naciśnij przycisk ☀ na pilocie, aby wyłączyć wszystkie światła na panelu wyświetlacza. Naciśnij ponownie, aby włączyć światła. Jeśli nie zostanie wykonana żadna operacja przez 10 minut, wszystkie światła automatycznie się wyłączą. Naciśnij dowolny przycisk, aby je ponownie włączyć.

Regulacja kąta nachylenia: Ręcznie przechyl wentylator, aby dostosować kąt nawiewu w razie potrzeby. Pilot: Pilot zdalnego sterowania zapewnia te same funkcje, co panel sterowania.

Uwaga: Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz przewód zasilający od gniazdka.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

- Înainte de curățare, vă rugăm să opriți alimentarea și să așteptați ca produsul să se răcească în modul de așteptare.
- Evitați spălarea directă a produsului cu apă. În schimb, ștergeți-l cu o cârpă moale care conține o cantitate mică de detergent neutru și apoi curățați-l cu o cârpă uscată și moale. Nu utilizați solvenți precum benzină sau toluen.
- După curățare, asigurați-vă că produsul este complet uscat înainte de a-l reconecta și utiliza.
- Când nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să curățați produsul, să-l lăsați să se usuce și apoi să puneți corpul și piesele înapoi în ambalaj, în ordinea originală.
- Depozitați produsul într-un loc răcoros și uscat.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego

14, 08-110 Siedlce

Prawidłowe utylizowanie tego produktu



- To oznaczenie wskazuje, że ten produkt nie powinien być usuwany wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy odpowiedzialnie je przetwarzać, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Mogą oni przyjąć ten produkt do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.

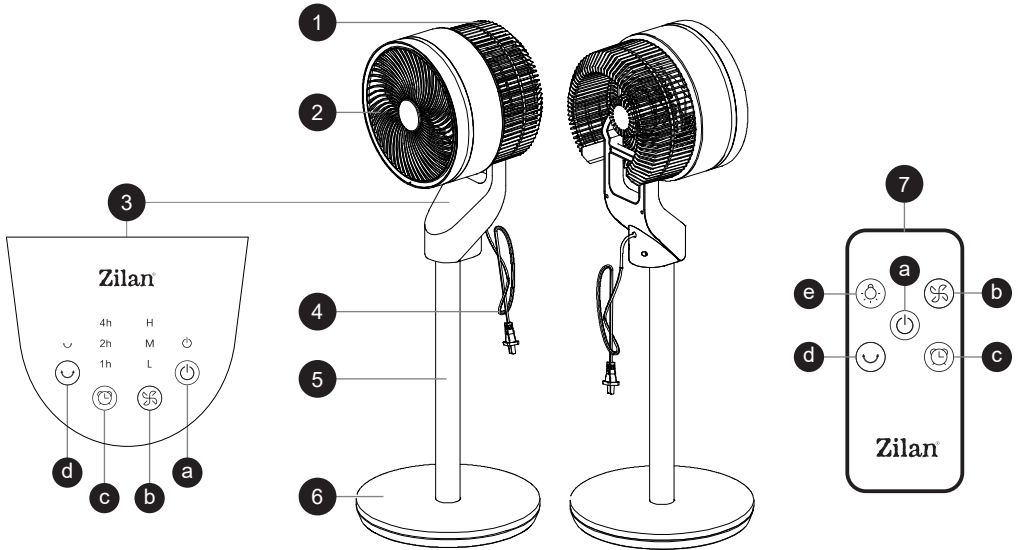
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкцию.
- Убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению, используемому вами.
- Сохраните инструкцию, гарантийный талон, чек о покупке, а также, по возможности, упаковку с внутренней защитной коробкой.
- Устройство предназначено исключительно для личного использования и не для коммерческого или профессионального применения.
- Всегда отключайте вилку от розетки, когда устройство не используется, при установке аксессуаров, чистке устройства или в случае неисправности. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасности электрических приборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Выбирая место для размещения устройства, убедитесь, что дети не имеют к нему доступа. Убедитесь, что кабель не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. В случае любого повреждения использование устройства запрещено.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не давайте детям играть с упаковочным материалом, таким как полиэтиленовые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с физическими, сенсорными или умственными недостатками, либо без опыта и знаний, при условии их надзора или получения инструкций по безопасному использованию устройства и понимания возможных опасностей. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если они моложе 8 лет и находятся без присмотра.
- Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. В случае неисправности обратитесь к уполномоченному специалисту.
- По соображениям безопасности поврежденный сетевой кабель может быть заменен только на аналогичный кабель от производителя, сервисного центра или квалифицированного специалиста.
- Держите устройство и кабель вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и подобных факторов.
- Выключайте устройство и отключайте его от сети, когда оно не используется.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.

- Не используйте устройство на улице (если оно не предназначено для уличного применения). Всегда защищайте устройство от температур ниже нуля.
- Никогда не используйте устройство вблизи воды (ванна, раковина и т.д.). Устройство не должно подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только сухими руками.
- Если устройство упало в воду, отключите его от сети перед тем, как доставать из воды. Не прикасайтесь к источнику воды. Перед дальнейшим использованием устройство должно быть проверено специалистом. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует указанному на типовой табличке.
- Ущерб, нанесенный при использовании устройства не по назначению, неправильной эксплуатации или ремонте неквалифицированными специалистами, не покрывается гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство не должно использоваться после падения на твердую поверхность с высоты. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство может быть использовано только после проверки специалистом.
- Никогда не переносите и не тяните устройство, держась за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за поломки кабеля. Не сгибайте, не прищемляйте и не натягивайте кабель через острые края.
- Если есть вентиляционные отверстия, не закрывайте их. Не заливайте жидкость или порошок в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием устройства или несоблюдением данных инструкций.
- Храните батарейки в недоступном для детей месте. Надежно храните запасные батарейки. Утилизируйте использованные батарейки немедленно и безопасно. Если вы считаете, что батарейка могла быть проглочена или помещена в любую часть тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Если отсек для батареек закрывается ненадежно, прекратите использовать устройство и держите его подальше от детей.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЛЬНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ

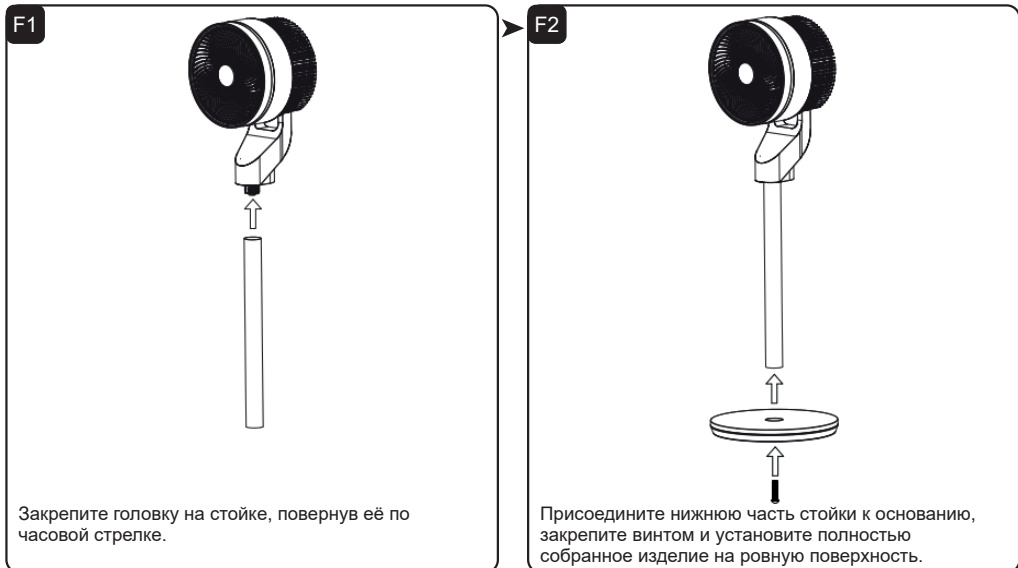


1. Входное отверстие воздуха
2. Выходное отверстие воздуха
3. Панель управления
 - a. Кнопка Вкл./Выкл.
 - b. Кнопка скорости
 - c. Кнопка таймера
 - d. Кнопка поворота

4. Кнопка поворота
4. Шнур питания
5. Стойка
6. Основание
7. Пульт дистанционного управления

- a. Кнопка Вкл./Выкл.
- b. Кнопка скорости
- c. Кнопка таймера
- d. Кнопка поворота
- e. Кнопка выключения экрана

СБОРКА



ФУНКЦИИ И РАБОТА

Ожидание: Подключите шнур питания в розетку. Устройство издаст звук “ди”, и индикатор питания на кнопке ☺ загорится, что указывает на то, что устройство находится в режиме ожидания.

Примечание: Не подключайте и не отключайте устройство влажными руками, чтобы избежать риска поражения электрическим током. Всегда отключайте устройство от сети при его перемещении.

Нажмите кнопку ☺ в режиме ожидания. Устройство начнет работать в режиме MID по умолчанию.

Загорится индикатор MID и декоративная лампа. Нажмите кнопку ☺ снова, чтобы выключить устройство и вернуть его в режим ожидания.

Декоративная лампа остается включенной, пока устройство работает, и выключается только в режиме ожидания или когда гаснет экран.

Скорость: Нажимайте кнопку ⚙ для переключения между режимами: MID, HIGH и LOW. Для каждого режима будет гореть соответствующий индикатор.

Таймер: Нажмите кнопку ⌚, чтобы установить таймер отключения (от 1 до 7 часов). Каждое нажатие добавляет 1 час.

Функция качания: Нажмите кнопку 🔄, чтобы активировать качание вентилятора из стороны в сторону. Нажмите кнопку снова, чтобы остановить качание.

Выключение освещения: Нажмите кнопку 🌙 на пульте дистанционного управления, чтобы выключить все огоньки на панели дисплея. Нажмите кнопку снова, чтобы включить их обратно. Если в течение 10 минут не будет выполнено ни одно действие, все огоньки автоматически выключатся.

Нажмите любую кнопку, чтобы включить их снова.

Регулировка наклона: Отрегулируйте наклон вентилятора вручную, чтобы изменить угол обдува по мере необходимости.

Пульт дистанционного управления: Пульт дистанционного управления предоставляет те же функции, что и панель управления.

Примечание: Если устройство не будет использоваться долгое время, отключите шнур питания от розетки.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой выключите прибор и дождитесь, пока он остынет в режиме ожидания.
- Не мойте прибор непосредственно водой. Вместо этого протрите его мягкой тканью, смоченной небольшим количеством нейтрального моющего средства, затем очистите сухой мягкой тканью. Не используйте растворители, такие как бензин или толуол.
- После чистки убедитесь, что прибор полностью высох, перед тем как включать его в сеть и использовать.
- Если прибор не используется длительное время, очистите его, дайте высохнуть и сложите корпус и детали в упаковку в первоначальном порядке.
- Храните прибор в прохладном и сухом месте.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

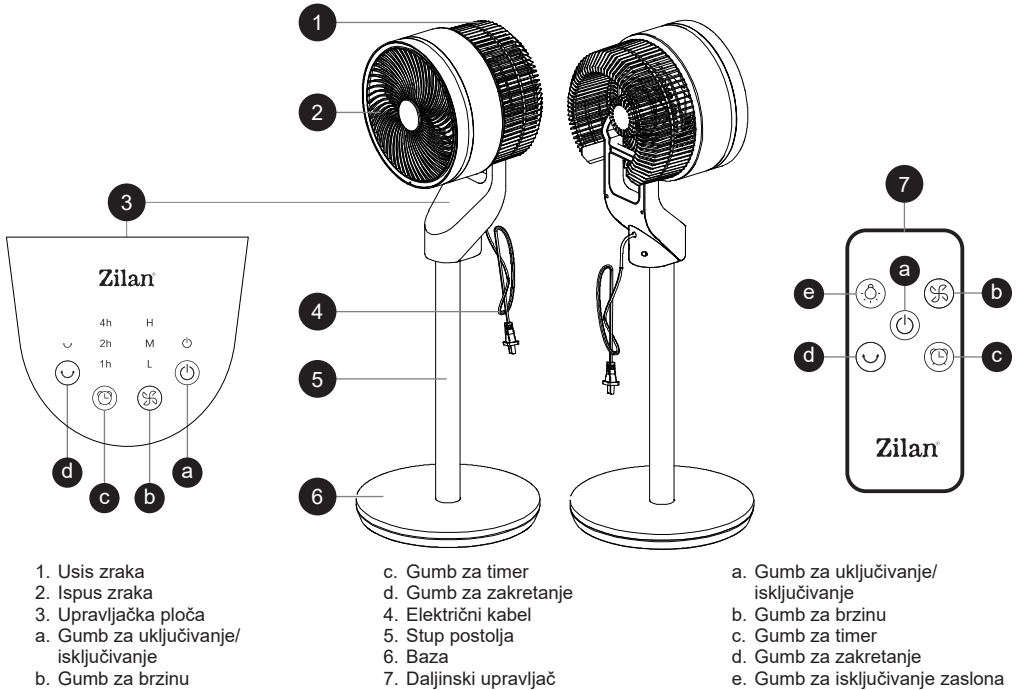
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu.
- Provjerite odgovara li nazivni napon uređaja naponu koji koristite.
- Sačuvajte upute, jamstveni list, račun o kupnji i, ako je moguće, originalnu kutiju s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu uporabu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu uporabu!
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u uporabi, prilikom pričvršćivanja dodatnih dijelova, čišćenja uređaja ili u slučaju kvara. Prije toga isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Kako biste djecu zaštitili od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga pri odabiru mjesta za uređaj osigurajte da djeca nemaju pristup uređaju. Vodite računa o tome da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel radi mogućih oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažom, poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim poteškoćama, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne bi smjela obavljati djeca mlađa od 8 godina bez nadzora.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se u slučaju problema obratite ovlaštenom stručnjaku.
- Iz sigurnosnih razloga, oštećeni mrežni kabel može se zamijeniti samo odgovarajućim kabelom proizvođača, naše službe za korisnike ili kvalificirane osobe.
- Držite uređaj i kabel dalje od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i sličnog.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice kada uređaj ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je osigurao dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako je uređaj dizajniran za vanjsku uporabu.) Uvijek zaštitite uređaj od temperature ispod nule.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kada, umivaonik itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, izvucite utikač prije nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije ponovne uporabe. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne

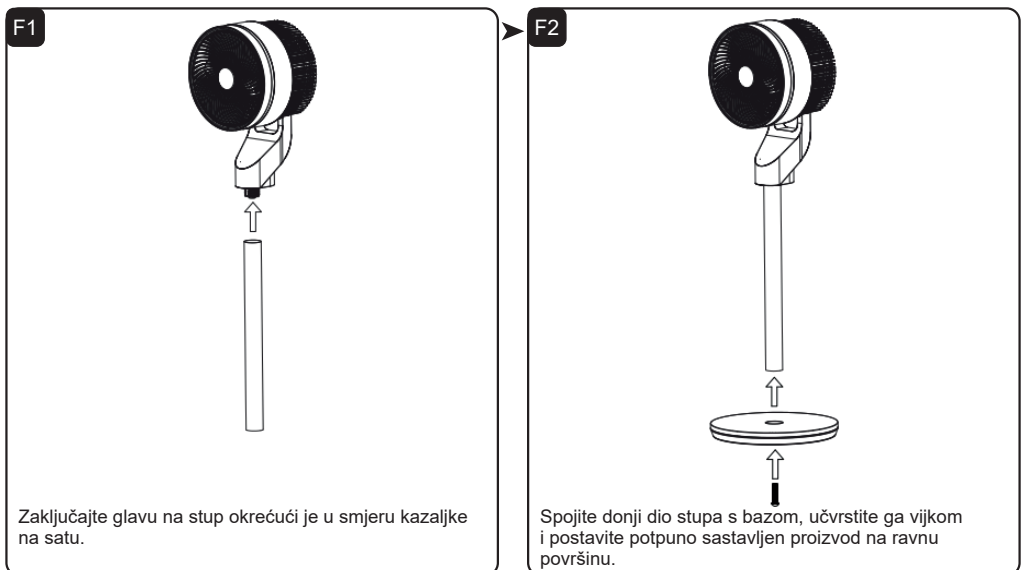
čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.

- Uređaj koristite isključivo za predviđenu namjenu.
- Ovaj uređaj smije raditi samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na oznaci uređaja.
- Oštećenja nastala uporabom uređaja na način koji nije predviđen u uputama, nepravilnom uporabom ili neovlaštenim popravkom, nisu pokrivena jamstvom.
- Uređaj uvijek koristite na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se više ne smije koristiti ako padne s visine na tvrdu podlogu. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno utjecati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti tek nakon pregleda stručnjaka.
- Nikada ne nosite niti povlačite uređaj držeći za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog pucanja kabela. Nemojte savijati, štipati niti povlačiti kabel preko oštih rubova.
- Ako uređaj ima ventilacijski otvor, nemojte ga prekrivati. Ne ulijevajte nikakvu tekućinu ili prašak u ventilacijske otvore.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za oštećenja uzrokovana nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa.
- Baterije držite izvan dosega djece. Čuvajte rezervne baterije na sigurnom mjestu. Iskorištene baterije odmah i sigurno zbrinite. Ako sumnjate da su baterije progutane ili umetnute u tijelo, odmah potražite liječničku pomoć.
- Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga podalje od djece.

UPOZNAJTE STOLNI VENTILATOR



SASTAVLJANJE



FUNKCIJE I RAD

Stanje pripravnosti: Umetnite utikač napojnog kabela u utičnicu. Proizvod će izdati zvuk “di”, a indikatorna lampica na tipki ☺ će se upaliti, što znači da je uređaj u stanju pripravnosti.

Napomena: Nemojte uključivati niti isključivati uređaj vlažnim rukama kako biste izbjegli rizik od strujnog udara. Uvijek isključite uređaj kada ga premještate.

Pritisnite tipku ☺ u stanju pripravnosti. Proizvod će se pokrenuti u MID načinu rada prema zadanim postavkama. Indikatorna lampica za MID i ukrasna lampa će se upaliti. Pritisnite tipku ☺ ponovno kako biste isključili proizvod i vratili ga u stanje pripravnosti.

Ukrasna lampa ostaje upaljena dok proizvod radi i gasi se samo u stanju pripravnosti ili kada se ugasi svjetlo na ekranu.

Brzina: Pritisnite tipku ☹ više puta kako biste se pomicali kroz načine rada: MID, HIGH i LOW. Odgovarajuća indikatorna lampica će svijetliti za svaki način rada.

Timer: Pritisnite tipku ☺ za postavljanje timera za gašenje (1-7 sati). Svakim pritiskom dodaje se 1 sat.

Funkcija ljuľanja: Pritisnite tipku ☺ za aktiviranje oscilacije ventilatora, koja se pomiće s desna na lijevo. Pritisnite tipku ponovno kako biste zaustavili ljuľanje.

Iskljućivanje svjetala: Pritisnite tipku ☹ na daljinskom upravljaću za iskljućivanje svih svjetala na ploći s prikazom. Pritisnite tipku ponovno kako biste ponovo uključili svjetla. Ako ne doće do nikakve operacije u roku od 10 minuta, sva svjetla će se automatski iskljućiti. Pritisnite bilo koju tipku da biste ih ponovno uključili.

Podešavanje nagiba: Rućno nagnite ventilator kako biste prilagodili kut puhanja prema potrebi.

Daljinski upravljać: Daljinski upravljać pruća iste funkcije kao i kontrolna ploća.

Napomena: Ako se proizvod neće koristiti dulje vrijeme, iskljućite napojni kabel iz utićnice.

ĆIŠĆENJE I ODRćAVANJE

- Prije ćišćenja, iskljućite uređaj i prićekajte da se ohladi u stanju pripravnosti.
- Izbjegavajte izravno pranje uređaja vodom. Umjesto toga, obrišite ga mekom krpom s malom kolićinom neutralnog deterćženta, a zatim oćistite suhom, mekom krpom. Nemojte koristiti otapala poput benzina ili toluena.
- Nakon ćišćenja, provjerite je li uređaj potpuno suh prije ponovnog uključivanja i korištenja.
- Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, oćistite ga, osušite i spremite tijelo i dijelove natrag u originalno pakiranje po izvornom redoslijedu.
- Ćuvajte proizvod na hladnom i suhom mjestu.

Uvoznik za HR:

• ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR

Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH:

• Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH

Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak oznaćava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste sprijećili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odloćite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekoloćki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

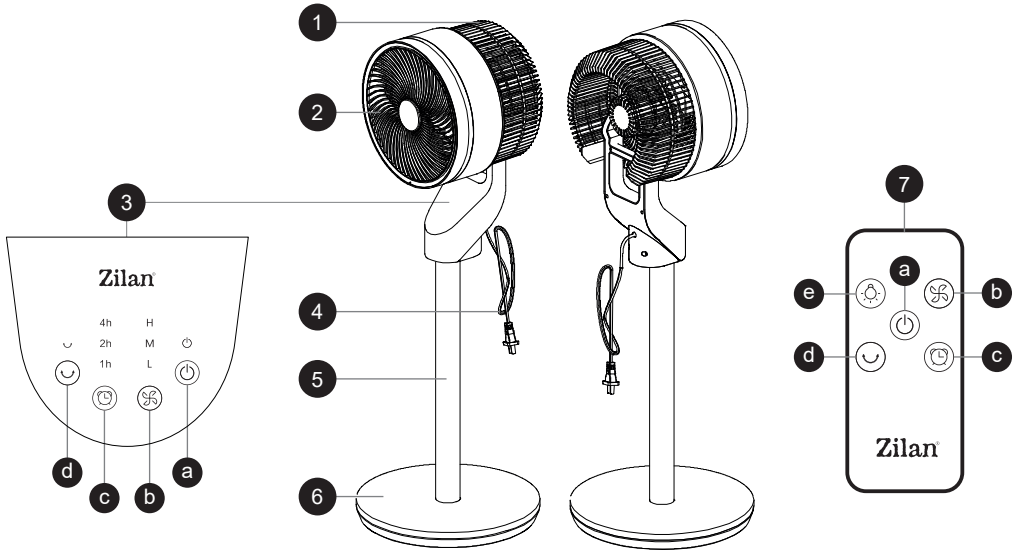
- Përpara se të përdorni këtë pajisje, ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Ju lutemi sigurohuni që tensioni i pajisjes të jetë i njëjtë me tensionin që përdorni.
- Ju lutemi ruani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes dhe, nëse është e mundur, edhe kutinë me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim tregtar apo profesional!
- Gjithmonë hiqeni spinën nga priza kur pajisja nuk është në përdorim, kur vendosni pjesë shtesë, kur pastroni pajisjen ose kur ndodh ndonjë prishje. Fikeni pajisjen paraprakisht. Tërhiqni spinën, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini kurrë të pambikëqyrur me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendin për pajisjen tuaj, veproni në mënyrë që fëmijët të mos kenë qasje në të. Kujdesuni që kablloja të mos varet poshtë.
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmtime. Nëse ka ndonjë dëmtim, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me materialet e paketimit, si p.sh. qeset plastike.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose që kanë mungesë përvoja dhe njohurish, me kusht që të jenë nën mbikëqyrje ose të kenë marrë udhëzime për përdorim të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe të pambikëqyrur.
- Mos e riparoni vetë pajisjen, por kontaktoni një ekspert të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, një kablo kryesore e dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm me një kablo ekuivalente nga prodhuesi, shërbimi ynë i klientit ose një person i kualifikuar i ngjashëm.
- Mbajeni pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, rezeve të diellit, lagështisë, skajeve të mprehta dhe të ngjashme.
- Fikeni pajisjen dhe hiqeni nga priza kur nuk është në përdorim.
- Përdorni vetëm aksesoret origjinalë të ofruar nga furnizuesi.
- Mos e përdorni pajisjen jashtë. (Përveç nëse pajisja është projektuar për përdorim jashtë.) Gjithmonë mbrojeni nga temperaturat zero ose nën-zero.
- Mos e përdorni kurrë pranë ujit (vaska, lavamani, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështisë. Përdoreni pajisjen vetëm kur

duart janë të thata.

- Nëse pajisja bie në ujë, hiqeni nga priza përpara se ta nxirrni nga uji. Mos prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist përpara se të përdoret sërish. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë dhe mos e zhytni në ujë.
- Përdoreni pajisjen vetëm për qëllimin e synuar.
- Kjo pajisje duhet të përdoret vetëm kur është e lidhur me një prizë të tokëzuar të instaluar sipas rregullave. Sigurohuni që tensioni i furnizimit të korrespondojë me tensionin e deklaruar në pllakën e tipit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera nga ato të përcaktuara në udhëzime, përdoret në mënyrë të gabuar ose nuk riparohet nga ekspertë, nuk mbulohen nga garancia.
- Gjithmonë përdorni pajisjen në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më në rast se bie në një sipërfaqe të fortë nga një lartësi. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë pasoja negative për sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të jetë kontrolluar nga një profesionist.
- Mos e mbani dhe mos e tërhiqni pajisjen duke kapur spinën elektrike pasi ka rrezik të shkurtërcircuitit për shkak të këputjes së kabllos. Mos e përkulni, mos e shtrëngoni dhe mos e tërhiqni kablлон mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka një vrimë ventilimi, mos e mbuloni. Mos hidhni asnjë lëng apo pluhur në vrimat e ventilimit.
- Mos futni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi për dëmtimet e shkaktuara nga përdorimi i papërshtatshëm ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.
- Bateritë duhet të mbahen larg fëmijëve. Ruani bateritë rezervë në mënyrë të sigurt. Hidhni menjëherë dhe në mënyrë të sigurt bateritë e përdorura. Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur në ndonjë pjesë të trupit, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore.
- Nëse ndarja e baterive nuk mbyllet në mënyrë të sigurt, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni atë larg fëmijëve.

AL

NJIHUNI ME VENTILATORIN ME QENDRIM



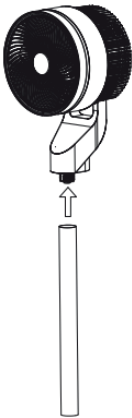
1. Hyrja e ajrit
2. Dalja e ajrit
3. Paneli i kontrollit
 - a. Butoni On/Off
 - b. Butoni i shpejtësisë
 - c. Butoni i kohëmatësit

- d. Butoni i lëkundjes
4. Kablli i rrymës
5. Kolona e qëndrimit
6. Baza
7. Telekomanda
 - a. Butoni On/Off

- b. Butoni i shpejtësisë
- c. Butoni i kohëmatësit
- d. Butoni i lëkundjes
- e. Butoni për fikjen e ekranit

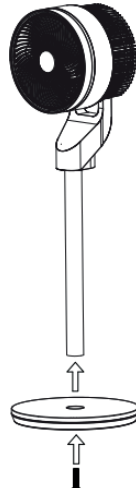
MONTAZHI

F1



Lidheni kokën me kolonën duke e rrotulluar atë në drejtim të akrepave të orës.

F2



Bashkëngjitni pjesën e poshtme të kolonës me bazën, sigurojeni me një vidë dhe vendoseni produktin e montuar plotësisht mbi një sipërfaqe të rrafshët.

FUNKSIONET DHE OPERIMI

Gjendja e gatishmërisë: Shtyni plugun e kabllit të energjisë në prizë. Produkti do të lëshojë një tingull “di”, dhe drita treguese e butonit ☺ do të ndizet, duke treguar se makina është në gjendje gatishmërie.

Shënim: Mos e lidhni ose shkëputni makinën me duar të lagura për të shmangur rrezikun e goditjes me rrymë. Gjithmonë shkëputeni makinën kur ta lëvizni.

Shtypni butonin ☺ në gjendje gatishmërie. Produkti do të fillojë në modin MID si parazgjedhje. Drita treguese e MID dhe llamba dekorative do të ndizet. Shtypni përsëri butonin ☺ për të fikur produktin dhe për t'u kthyer në gjendje gatishmërie.

Llamba dekorative mbetet ndezur gjatë funksionimit të produktit dhe ndizet vetëm në gjendje gatishmërie ose kur drita e ekranit fiket.

Shpejtësia: Shtypni butonin ☹ disa herë për të kaluar mes mundësive: MID, HIGH dhe LOW. Drita përkatëse do të ndizet për secilën mundësi.

Koha: Shtypni butonin ☺ për të vendosur kohën e ndaljes (1-7 orë). Çdo shtypje shton 1 orë.

Funksioni i Lëvizjes: Shtypni butonin ☺ për të aktivizuar lëvizjen e ventilatorit, i cili do të lëvizë nga e djathta në të majtë. Shtypni butonin përsëri për të ndaluar lëvizjen.

Fikja e Dritave: Shtypni butonin ☹ në telekomandë për të fikur të gjitha dritat në panelin e ekranit. Shtypni butonin përsëri për t'i ndezur dritat. Nëse nuk ka asnjë veprim për 10 minuta, të gjitha dritat do të fikën automatikisht. Shtypni çdo buton për t'i ndezur përsëri.

Rregullimi i Këndit: Rregulloni manualisht ventilatorin për të ndryshuar këndin e fryrjes sipas nevojës.

Telekomanda: Telekomanda ofron të njëjtat funksione si paneli i kontrollit.

Shënim: Nëse produkti nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, shkëputni kabllin e energjisë nga priza.

PASRTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Përpara pastrimit, fikni pajisjen dhe prisni që ajo të ftohet në gjendje stand-by.
- Shmangni larjen e pajisjes drejtpërdrejt me ujë. Në vend të kësaj, fshijeni atë me një leckë të butë që përmban një sasi të vogël detergjenti neutral dhe më pas pastroni me një leckë të thatë dhe të butë. Mos përdorni tretës si benzina ose tolueni.
- Pas pastrimit, sigurohuni që pajisja të jetë plotësisht e thatë përpara se ta lidhni me energjinë dhe ta përdorni.
- Kur pajisja nuk përdoret për një kohë të gjatë, pastroni produktin, lëreni të thahet dhe më pas vendosni trupin dhe pjesët në paketimin e tyre origjinal.
- Ruajeni produktin në një vend të freskët dhe të thatë.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktini shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

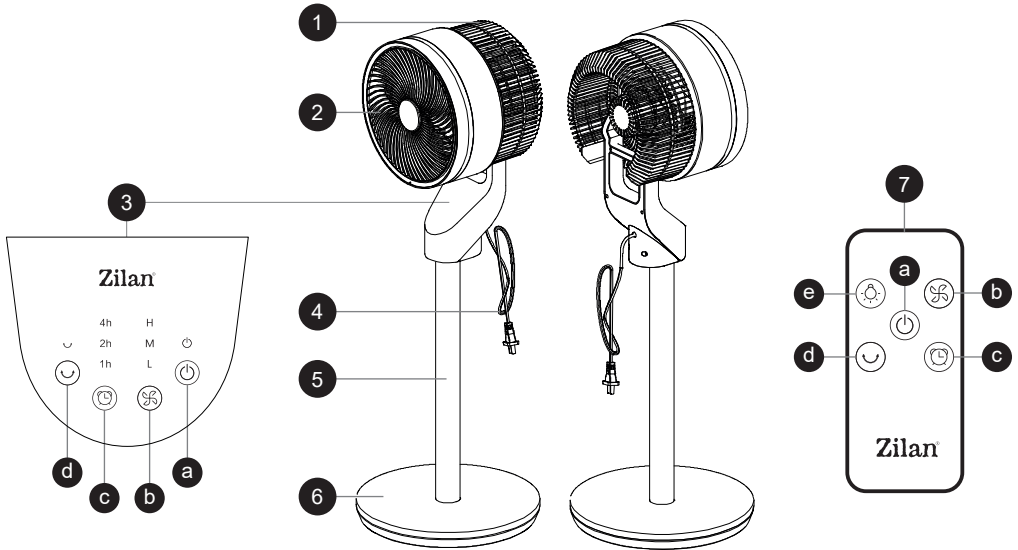
МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА РЪКОВОДСТВО. ТОЗИ ЕЗИК Е ПРЕВЕДЕН С ПОМОЩТА НА ИЗКУСТВЕН ИНТЕЛЕКТ.

ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Преди да използвате това устройство, моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба.
- Уверете се, че номиналното напрежение съответства на напрежението, което използвате.
- Запазете инструкциите, гаранционния сертификат, касовата бележка, а ако е възможно, и картонената опаковка с вътрешната опаковка!
- Устройството е предназначено изключително за лична употреба и не е подходящо за търговска или професионална употреба!
- Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато устройството не се използва, когато прикрепяте аксесоари, почиствате устройството или при възникване на проблем. Изключете устройството предварително. Дърпайте щепсела, а не кабела.
- За да предпазите децата от опасностите, свързани с електрически уреди, никога не ги оставяйте без надзор с устройството. При избора на място за устройството се уверете, че децата нямат достъп до него. Обърнете внимание кабелът да не виси надолу.
- Редовно проверявайте устройството и кабела за повреди. Ако има каквито и да било повреди, устройството не трябва да се използва.
- Не позволявайте на децата да играят с устройството. Не оставяйте децата да играят с опаковъчни материали като найлонови торбички.
- Това устройство може да се използва от деца над 8 години и от лица с физически, сетивни или умствени увреждания, или с липса на опит и познания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции за безопасното използване на устройството и разбират възможните опасности. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са под 8 години и под наблюдение.
- Не се опитвайте да ремонтирате устройството сами. При проблем се консултирайте с оторизиран специалист.
- Поради съображения за безопасност счупен или повреден храняващ кабел може да бъде заменен само с еквивалентен кабел от производителя, нашия сервизен отдел или квалифицирано лице.
- Дръжте устройството и кабела далеч от топлина, пряка слънчева светлина, влага, остри ръбове и подобни.
- Изключвайте устройството от контакта, когато не го използвате.
- Използвайте само оригинални аксесоари, предоставени от доставчика.

- Не използвайте устройството на открито (освен ако устройството не е проектирано за външна употреба). Винаги го предпазвайте от температури около или под нулата.
- Никога не използвайте устройството близо до вода (вана, мивка и т.н.). Устройството не трябва да се излага на дъжд или влага. Използвайте устройството само с сухи ръце.
- Ако устройството падне във вода, изключете го от контакта, преди да го извадите. Не докосвайте водоизточника. Устройството трябва да бъде проверено от специалист, преди да бъде използвано отново. За да избегнете риска от токов удар, не почиствайте устройството с вода и не го потапяйте във вода.
- Използвайте устройството само по предназначение.
- Това устройство трябва да се използва само когато е свързано към заземен контакт, инсталиран съгласно регулациите. Уверете се, че подаваното напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката.
- Повреди, възникнали при използването на устройството за цели, различни от указаните в инструкциите, при неправилна употреба или при неремонтиране от експерти, не се покриват от гаранцията.
- Винаги използвайте устройството на равна и хоризонтална повърхност.
- Устройството не трябва да се използва, след като е паднало върху твърда повърхност от височина. Дори невидими повреди могат да окажат негативно влияние върху функционалната безопасност на устройството. Устройството може да се използва само след проверка от специалист.
- Никога не носете и не дърпайте устройството, като хващате хранящия щепсел, тъй като има риск от късо съединение поради счупване на кабела. Не огъвайте, не прищипвайте и не дърпайте хранящия кабел по остри ръбове.
- Ако има вентилационен отвор, не го покривайте. Не изливайте течности или прах във вентилационните отвори.
- Не вкарвайте пръсти или други предмети в отворените части на устройството.
- Не носим отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба или неспазване на тези инструкции.
- Батериите трябва да се съхраняват извън обсега на деца. Съхранявайте резервните батерии на сигурно място. Изхвърляйте използваните батерии незабавно и безопасно. Ако смятате, че батерии са погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Ако отделението за батерии не се затваря сигурно, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ С СТАНДАРТНИЯ ВЕНТИЛАТОР



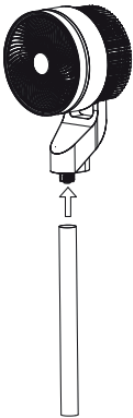
1. Въздухозабор
2. Въздушен изход
3. Контролен панел
- a. Бутон за включване/изключване
- b. Бутон за скорост
- c. Бутон за таймер

- d. Бутон за люлеене
4. Захранващ кабел
5. Колоната на стойката
6. Основа
7. Дистанционно управление
- a. Бутон за включване/изключване

- b. Бутон за скорост
- c. Бутон за таймер
- d. Бутон за люлеене
- e. Бутон за изключване на екрана

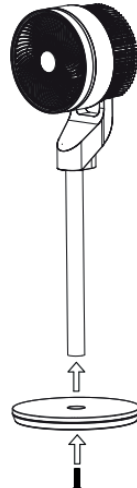
СЪБИРАНЕ

F1



Заклучете главата към колоната, като я завъртите по часовниковата стрелка.

F2



Прикрепете долната част на колоната към основата, закрепете я със завертка и поставете напълно събрания продукт върху равна повърхност.

ФУНКЦИИ И ОПЕРАЦИЯ

Режим на готовност: Включете щепсела на захранващия кабел в контакта. Уредът ще издаде звуков сигнал „ди“, а индикаторът за захранване на бутона ☼ ще светне, показвайки, че машината е в режим на готовност.

Забележка: Не включвайте и не изключвайте уреда с влажни ръце, за да избегнете риск от електрически шок. Винаги изключвайте уреда, когато го премествате.

Натиснете бутона ☼ в режим на готовност. Продуктът ще започне в среден (MID) режим по подразбиране. Индикаторната лампа за MID и декоративната лампа ще светнат. Натиснете отново бутона ☼, за да изключите продукта и да го върнете в режим на готовност.

Декоративната лампа остава включена, докато продуктът работи, и се изключва само в режим на готовност или когато светлината на екрана бъде изключена.

Скорост: Натискайте многократно бутона ⚙, за да преминете през режимите: MID, HIGH и LOW. Съответната индикаторна светлина ще свети за всеки режим.

Таймер: Натиснете бутона ⌚, за да настроите таймера за изключване (1-7 часа). Всяко натискане добавя 1 час.

Функция люлеене: Натиснете бутона 🌀, за да активирате люлеенето на вентилатора, който се люлее отъясно наляво. Натиснете отново бутона, за да спрете люлеенето.

Изключване на светлините: Натиснете бутона ☼ на дистанционното, за да изключите всички светлини на дисплейния панел. Натиснете отново бутона, за да включите светлините. Ако няма операция за 10 минути, всички светлини ще се изключат автоматично. Натиснете който и да е бутон, за да ги включите отново.

Регулиране на наклона: Ръчно наклонете вентилатора, за да регулирате ъгъла на въздуха, както е необходимо.

Дистанционно управление: Дистанционното управление предлага същите функции като контролния панел.

Забележка: Ако продуктът няма да се използва за дълго време, изключете захранващия кабел от контакта.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Преди почистване, моля, изключете захранването и изчакайте продуктът да се охлади в режим на изчакване.
- Избягвайте директното миене на продукта с вода. Вместо това го избършете с мека кърпа, съдържаща малко количество неутрален детергент, и след това го почистете с суха, мека кърпа. Не използвайте разтворители като бензин или толуен.
- След почистване, уверете се, че продуктът е напълно сух, преди да го включите отново в електрическата мрежа и да го използвате.
- Когато не се използва дълго време, моля, почистете продукта, оставете го да изсъхне и след това поставете тялото и частите обратно в опаковката в оригиналния ред.
- Съхранявайте продукта на хладно и сухо място.

Правилно изхвърляне на този продукт



- Тази маркировка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с другите битови отпадъци в цяла Европейския съюз.
- За да се предотврати възможно вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци, рециклирайте го отговорно, за да се насърчи устойчивото повторно използване на материалните ресурси.
- За връщане на използвания от вас уред, моля, използвайте системите за връщане и събиране или се свържете с търговеца, от който сте закупили продукта. Те могат да вземат този продукт за екологично безопасно рециклиране.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΘΕΙ ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ. ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ Ο ΔΙΚΟΣ ΣΑΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ. ΑΥΤΗ Η ΓΛΩΣΣΑ ΕΧΕΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΕΙ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΝΟΗΜΟΣΥΝΗΣ.

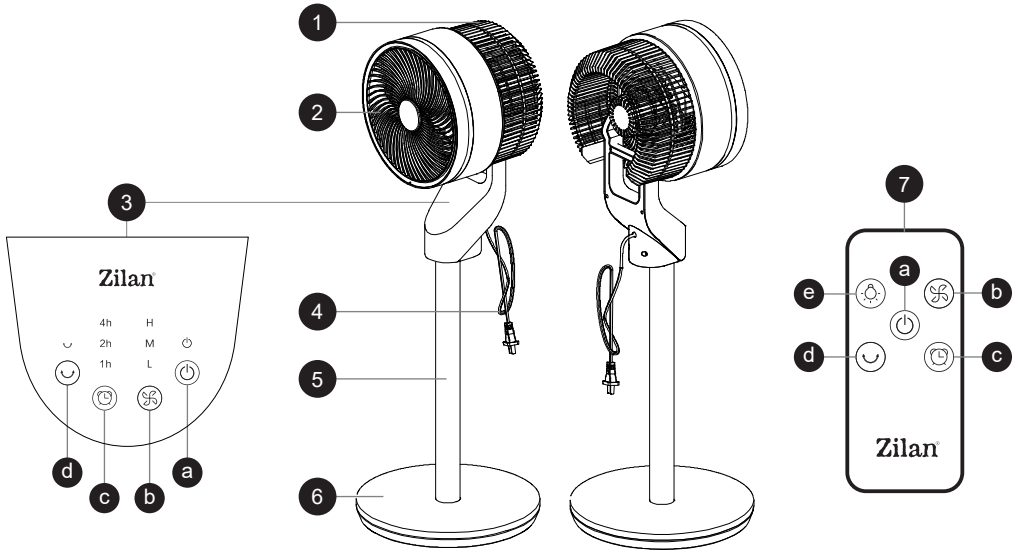
ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Παρακαλώ βεβαιωθείτε ότι η ονομαστική τάση είναι η ίδια με την τάση που χρησιμοποιείτε.
- Παρακαλώ κρατήστε τις οδηγίες, το πιστοποιητικό εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και αν είναι δυνατόν, το κουτί με τη συσκευασία του προϊόντος!
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση και όχι για επαγγελματική ή εμπορική χρήση!
- Αποσυνδέστε πάντα την πρίζα από την υποδοχή όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν τοποθετείτε αξεσουάρ, καθαρίζετε τη συσκευή ή σε περίπτωση οποιασδήποτε δυσλειτουργίας. Απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή. Τραβήξτε την πρίζα, όχι το καλώδιο.
- Για να προστατεύσετε τα παιδιά από τους κινδύνους των ηλεκτρικών συσκευών, μην τα αφήνετε ποτέ χωρίς επιτήρηση με τη συσκευή. Κατά την επιλογή της θέσης για τη συσκευή, φροντίστε να μην έχουν πρόσβαση τα παιδιά. Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται.
- Ελέγξτε τακτικά τη συσκευή και το καλώδιο για ζημιές. Αν υπάρχει οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην επιτρέπτε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με υλικά συσκευασίας, όπως σακούλες πλαστικού.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή ψυχικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής με ασφάλεια και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός αν είναι κάτω των 8 ετών και υπό επιτήρηση.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, αλλά επικοινωνήστε με εξειδικευμένο επαγγελματία σε περίπτωση προβλήματος.
- Για λόγους ασφαλείας, το καλώδιο δικτύου που είναι σπασμένο ή κατεστραμμένο μπορεί να αντικατασταθεί μόνο με ισοδύναμο καλώδιο από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση πελατών μας ή κάποιο άλλο εξειδικευμένο άτομο.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία, αιχμηρές άκρες και άλλα παρόμοια.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά αξεσουάρ που παρέχονται από τον

προμηθευτή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους. (Εκτός αν η συσκευή είναι σχεδιασμένη για εξωτερική χρήση.) Προστατεύστε την από θερμοκρασίες κάτω των μηδέν.
- Μην τη χρησιμοποιείτε ποτέ κοντά σε νερό (μπανιέρα, νεροχύτης κ.λπ.). Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν τα χέρια σας είναι στεγνά.
- Αν η συσκευή πέσει στο νερό, αποσυνδέστε την προτού την βγάλετε από το νερό. Μην αγγίζετε την πηγή του νερού. Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί από ειδικό πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό ή την βυθίζετε στο νερό.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο όταν είναι συνδεδεμένη σε μια γειωμένη πρίζα που έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με τους κανονισμούς. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.
- Οι ζημιές που προκύπτουν όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους από αυτούς που αναφέρονται στις οδηγίες ή αν χρησιμοποιείται εσφαλμένα ή δεν επισκευάζεται από εξειδικευμένο προσωπικό δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται πλέον σε περίπτωση πτώσης σε σκληρή επιφάνεια από ύψος. Ακόμα και αόρατες ζημιές μπορεί να επηρεάσουν την ασφάλεια της συσκευής. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο αφού ελεγχθεί από επαγγελματία.
- Μην κουβαλάτε ή τραβάτε τη συσκευή κρατώντας την πρίζα, καθώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος λόγω θραύσης του καλωδίου. Μην λυγίζετε, στρίβετε ή τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες.
- Αν υπάρχει οπή εξαερισμού, μην την καλύπτετε. Μην ρίχνετε υγρά ή σκόνες στις οπές εξαερισμού.
- Μην εισάγετε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα στα ανοιχτά μέρη της συσκευής.
- Ούτε η εταιρεία αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση ή παραβίαση αυτών των οδηγιών.
- Οι μπαταρίες πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Αποθηκεύστε τις εφεδρικές μπαταρίες με ασφάλεια. Απορρίψτε άμεσα και με ασφάλεια τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να καταποθούν ή να τοποθετηθούν σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια.
- Αν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει ασφαλώς, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟΝ ΑΕΡΟΘΥΛΑΚΑ



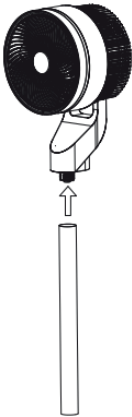
1. Είσοδος αέρα
2. Έξοδος αέρα
3. Πίνακας ελέγχου
- a. Κουμπί On/Off
- b. Κουμπί ταχύτητας
- c. Κουμπί χρονοδιακόπτη

- d. Κουμπί κίνησης
4. Καλώδιο ρεύματος
5. Στήλη βάσης
6. Βάση
7. Τηλεχειριστήριο
- a. Κουμπί On/Off

- b. Κουμπί ταχύτητας
- c. Κουμπί χρονοδιακόπτη
- d. Κουμπί κίνησης
- e. Κουμπί απενεργοποίησης οθόνης

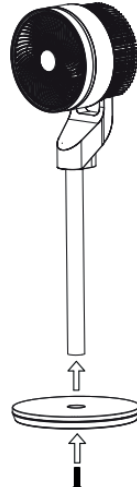
ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

F1



Κλείστε το κεφάλι στη στήλη περιστρέφοντας το δεξιόστροφα.

F2



Τοποθετήστε το κάτω μέρος της στήλης στη βάση, ασφαλίστε το με μια βίδα και τοποθετήστε το πλήρως συναρμολογημένο προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Αναμονή: Συνδέστε το φως του καλωδίου ρεύματος στην πρίζα. Το προϊόν θα εκπέμψει έναν ήχο “ντι” και το φως ένδειξης ισχύος στο κουμπί ☺ θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Σημείωση: Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε τη συσκευή με υγρά χέρια για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή όταν τη μετακινείτε.

Πατήστε το κουμπί ☺ στην κατάσταση αναμονής. Το προϊόν θα ξεκινήσει στη λειτουργία MID από προεπιλογή. Το φως ένδειξης MID και ο διακοσμητικός λαμπτήρας θα ανάψουν. Πατήστε το κουμπί “” ξανά για να απενεργοποιήσετε το προϊόν και να επιστρέψει στην κατάσταση αναμονής.

Ο διακοσμητικός λαμπτήρας παραμένει αναμμένος ενώ το προϊόν λειτουργεί και σβήνει μόνο όταν είναι σε κατάσταση αναμονής ή όταν το φως της οθόνης σβήσει.

Ταχύτητα: Πατήστε το κουμπί ☺ επανειλημμένα για να περάσετε από τις λειτουργίες: MID, HIGH και LOW. Το αντίστοιχο φως ένδειξης θα ανάψει για κάθε λειτουργία.

Χρονόμετρο: Πατήστε το κουμπί ⌚ για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης (1-7 ώρες). Κάθε πάτημα προσθέτει 1 ώρα.

Λειτουργία Κλίσης: Πατήστε το κουμπί ☺ για να ενεργοποιήσετε την κίνηση του ανεμιστήρα, ο οποίος θα κουνιέται από δεξιά προς αριστερά. Πατήστε ξανά το κουμπί για να σταματήσει η κίνηση.

Απενεργοποίηση Φώτων: Πατήστε το κουμπί ☺ στο τηλεχειριστήριο για να απενεργοποιήσετε όλα τα φώτα στην οθόνη. Πατήστε ξανά το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τα φώτα. Εάν δεν γίνει καμία ενέργεια για 10 λεπτά, όλα τα φώτα θα απενεργοποιηθούν αυτόματα. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να τα ενεργοποιήσετε ξανά.

Ρύθμιση Κλίσης: Κλίνετε τον ανεμιστήρα χειροκίνητα για να ρυθμίσετε τη γωνία ροής αέρα όπως απαιτείται.

Τηλεχειριστήριο: Το τηλεχειριστήριο παρέχει τις ίδιες λειτουργίες με τον πίνακα ελέγχου.

Σημείωση: Εάν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν τον καθαρισμό, παρακαλούμε απενεργοποιήστε την ισχύ και περιμένετε να κρυώσει το προϊόν στην κατάσταση αναμονής.
- Αποφύγετε το άμεσο πλύσιμο του προϊόντος με νερό. Αντ’ αυτού, σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί που περιέχει μικρή ποσότητα ουδέτερου απορρυπαντικού και στη συνέχεια καθαρίστε το με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως βενζίνη ή τολουόλιο.
- Μετά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι εντελώς στεγνό πριν το επανασυνδέσετε και το χρησιμοποιήσετε.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, παρακαλούμε καθαρίστε το προϊόν, αφήστε το να στεγνώσει και τοποθετήστε το σώμα και τα εξαρτήματα πίσω στη συσκευασία στην αρχική τους θέση.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό, ξηρό μέρος.

ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



- Αυτή η σήμανση υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ.
- Για να αποτραπούν δυνητικές βλάβες στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη απορριμμάτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα για να προωθήσετε την αειφόρο επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
- Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη σας συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή ανακύκλωση προς όφελος του περιβάλλοντος.

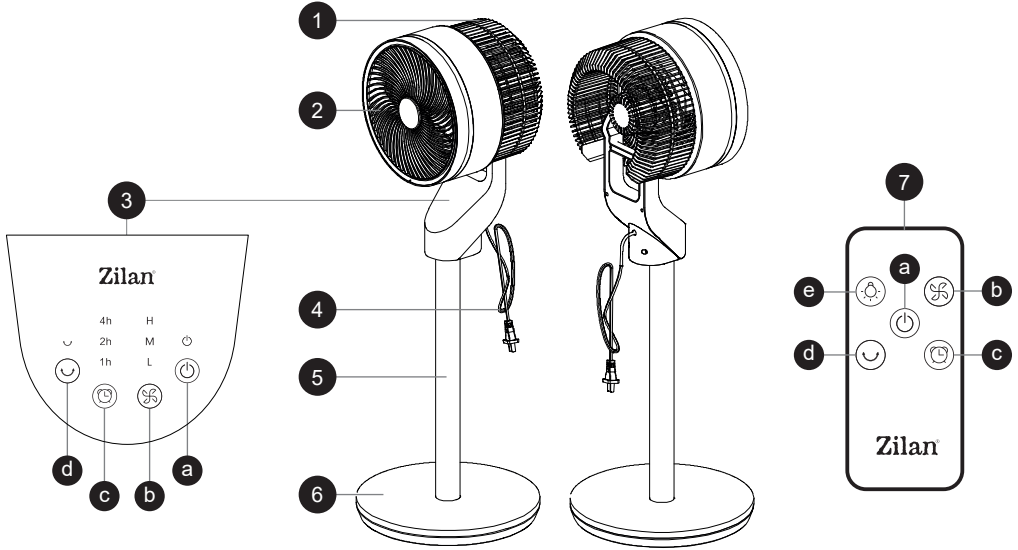
KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használatba venné a készüléket, kérjük, alaposan olvassa el az útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék névleges feszültsége megegyezik a használt feszültséggel.
- Kérjük, tartsa meg az útmutatót, a garanciális igazolást, a vásárlási nyugtát, és ha lehetséges, a kartont az eredeti csomagolással!
- A készülék kizárólag magáncélú használatra készült, nem kereskedelmi vagy professzionális célra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készülék nincs használatban, tartozékokat csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy bármilyen rendellenesség lép fel. Előtte kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza, ne a kábelt.
- A gyerekeket meg kell védeni az elektromos készülékek veszélyeitől, ezért soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Így amikor a készülék elhelyezését választja, ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne férhessenek hozzá. Gondoskodjon arról, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt a sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülés van, ne használja a készüléket.
- Ne engedje, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a csomagolóanyagokkal, például műanyag zacskókkal.
- Ez a készülék 8 éves és idősebb gyermekek, valamint mozgáskorlátozott, érzékszervi vagy szellemi fogyatékossgal élő személyek, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek számára is használható, amennyiben felügyelet mellett vagy utasításokkal biztosítják számukra a készülék biztonságos használatát és a lehetséges veszélyeket megértették. Tisztítást és karbantartást a gyermekek nem végezhetnek, kivéve ha 8 évesnél fiatalabbak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne próbálja meg saját magának megjavítani a készüléket, hanem kérjen segítséget egy hivatalos szakértőtől, ha problémája van.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati vezetéket csak azonos típusú vezetékkel lehet kicserélni, amit a gyártó, ügyfélszolgálatunk vagy hasonló képesített személy biztosít.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, amikor nem használja a készüléket.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a beszállító biztosít.

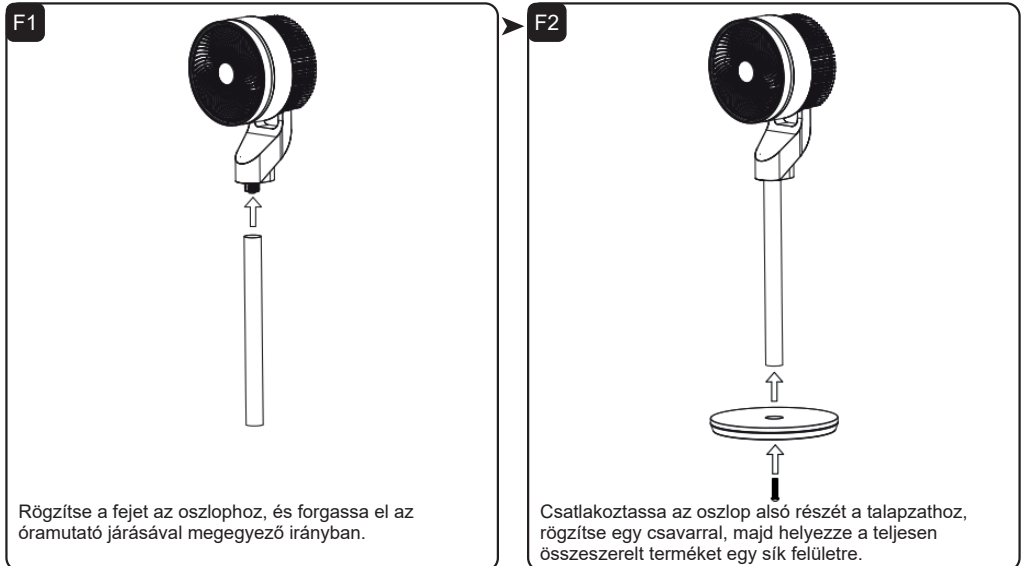
- Ne használja a készüléket szabadban. (Kivéve, ha a készülék szabadban történő használatra van tervezve.) Mindig védje a fagytól vagy nulla alatti hőmérséklettől.
- Soha ne használja víz közelében (fürdő, mosogató, stb.). A készülék nem érheti eső vagy nedvesség. Csak akkor használja, ha a kezei szárazak.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érjen a vízhez. A készüléket szakértőnek kell ellenőriznie, mielőtt újra használható lenne. Az elektromos sokk veszélyének elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Használja a készüléket csak a céljának megfelelően.
- Ez a készülék csak akkor üzemeltethető, ha egy megfelelően földelt konnektorba csatlakozik, amely a szabályoknak megfelelően van telepítve. Győződjön meg arról, hogy az áramellátás megfelel a típusleíráson feltüntetett feszültségnek.
- A készülék által okozott károk, ha azt nem az előírt módon használják, vagy ha nem szakértők javítják, nem tartoznak a garanciába.
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket ne használja tovább, ha kemény felületre esett, magasságból. Még a láthatatlan sérülések is negatív hatással lehetnek a készülék működésére és biztonságára. A készülék csak akkor használható, ha szakértő ellenőrizte.
- Soha ne hordja vagy húzza a készüléket a hálózati dugót fogva, mert a kábel törése miatt rövidzárlat léphet fel. Ne hajlítsa, ne csípje be, és ne húzza a tápkábelt éles széléken.
- Ha van szellőzőnyílás, ne takarja le. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja az ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- Az nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért.
- Akkumulátorokat mindig tartsuk elzárva a gyerekek elől. A tartalék akkumulátorokat biztonságosan tárolja. Az elhasznált akkumulátorokat azonnal és biztonságosan ártalmatlanítsa. Ha úgy gondolja, hogy az akkumulátorokat lenyelték vagy testüregben helyezték el, azonnali orvosi segítséget kérjen.
- Ha az akkumulátor tárolója nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, és tartsa elzárva a gyerekek elől.

ISMERKEDÉS A PÁRÁSÍTÓ VENTILÁTORRAL



- | | | |
|------------------------|------------------------|-----------------------------|
| 1. Légbeömlő | d. Forgató gomb | b. Sebesség gomb |
| 2. Légtelítő | 4. Tápkábel | c. Időzítő gomb |
| 3. Kezelőpanel | 5. Oszlop | d. Forgató gomb |
| a. Be-/Kikapcsoló gomb | 6. Talapzat | e. Képernyő kikapcsoló gomb |
| b. Sebesség gomb | 7. Távirányító | |
| c. Időzítő gomb | a. Be-/Kikapcsoló gomb | |

ÖSSZESZERELÉS



FUNKCIÓK ÉS MŰKÖDTETÉS

Készenléti üzemmód: Csatlakoztassa a hálózati kábel dugóját a konnektorba. A készülék egy „di” hangot ad ki, és az ☹ gombon lévő áramjelző fény világítani kezd, jelezve, hogy a készülék készenléti üzemmódban van.

Megjegyzés: Ne csatlakoztassa vagy húzza ki a készüléket nedves kézzel, hogy elkerülje az áramütés kockázatát. Mindig húzza ki a készüléket, ha mozgatni szeretné.

Nyomja meg az ☺ gombot készenléti üzemmódban. A készülék alapértelmezés szerint KÖZEPES üzemmódban indul. A KÖZEPES jelzőfény és a dekoratív lámpa világítani kezd. Nyomja meg ismét az ☹ gombot a készülék kikapcsolásához és a készenléti üzemmódba való visszatéréshez.

A dekoratív lámpa a készülék működése közben folyamatosan világít, és csak készenléti üzemmódban vagy amikor a képernyő világítása kikapcsol, akkor kapcsol ki.

Sebesség: Nyomja meg többször az ⚙ gombot, hogy váltogassa az üzemmódokat: KÖZEPES, MAGAS és ALACSONY. Minden üzemmódhoz tartozó jelzőfény világítani kezd.

Időzítő: Nyomja meg az ⌚ gombot a kikapcsolás időzítő beállításához (1-7 óra). Minden gombnyomás 1 órát ad hozzá.

Hintázó funkció: Nyomja meg az 🌀 gombot a ventilátor oszcillációjának aktiválásához, amely jobbra-balra mozog. Nyomja meg ismét a gombot a hintázás leállításához.

Fények kikapcsolása: Nyomja meg az ☼ gombot a távirányítón, hogy kikapcsolja az összes fényt a kijelzőpanelen. Nyomja meg ismét a gombot a fények visszakapcsolásához. Ha 10 percre nem történik művelet, az összes fény automatikusan kikapcsol. Nyomjon meg bármelyik gombot a fények visszakapcsolásához.

Dőlésszög beállítása: A ventilátort manuálisan döntse el a szükséges szellőzési szög beállításához.

Távirányító: A távirányító ugyanazokat a funkciókat biztosít, mint a kezelőpanel.

Megjegyzés: Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból.

TISZTÍTÁS ÉS KARBAANTARTÁS

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg lehűl a készenléti üzemmódban.
- Ne mosson közvetlenül vízzel, hanem törölje le a készüléket egy semleges mosószert tartalmazó puha ruhával, majd tisztítsa meg egy száraz, puha ruhával. Ne használjon oldószereket, mint például benzint vagy toluolt.
- Tisztítás után győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen száraz, mielőtt újra áram alá helyezné és használná.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, tisztítsa meg, hagyja megszáradni, majd helyezze vissza a készüléket és alkatrészeit az eredeti csomagolásba.
- Tárolja a készüléket hűvös, száraz helyen.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОБАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

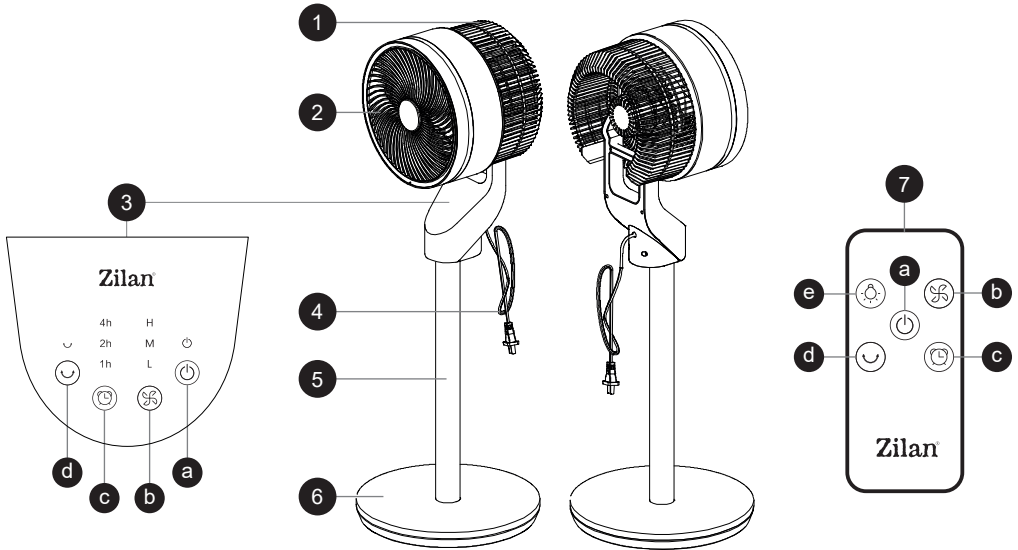
ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да го користите уредот, внимателно прочитајте го упатството за употреба.
- Осигурете се дека номиналното напонско напојување е исто како и напонот што го користите.
- Задржете ги упатствата, гаранцискиот сертификат, потврдата за купување, а ако е возможно, и картонската кутија со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална или професионална употреба!
- Секогаш отстранувајте го приклучокот од приклучокот кога уредот не се користи, при приклучување на додатоци, чистење на уредот или кога се случува некоја невообичаена ситуација. Прво исклучете го уредот. Повлечете го приклучокот, а не кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните уреди, никогаш не ги оставувајте без надзор со уредот. Поради тоа, кога го избирате местото за уредот, направете го така што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте кабелот да не висне.
- Редовно проверувајте го уредот и кабелот за оштетувања. Ако има било какво оштетување, не го користете уредот.
- Не дозволувајте децата да играат со уредот. Не дозволувајте децата да играат со материјали за пакување, како што се пластични кеси.
- Овој уред може да го користат деца на возраст од 8 години и повеќе и лица со физички, сетилни или ментални попречености, или недостиг на искуство и знаење, под услов да бидат под надзор или да добијат инструкции како безбедно да го користат уредот и да ги разберат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да ги вршат деца, освен ако не се под надзор и помали од 8 години.
- Не поправјајте го уредот сами, туку консултирајте се со овластен стручњак ако има проблем.
- За безбедност, оштетениот или уништен кабел за напојување може да се замени само со истиот кабел од производителот, нашето клиентско сервисно одделение или лице со соодветни квалификации.
- Држете го уредот и кабелот далеку од топлина, директна сончева светлина, влага, остри рабови и слично.
- Исклучете го уредот и извлечете го приклучокот кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не го користете уредот на отворено. (Освен ако уредот не е

наменет за користење надвор.) Секогаш заштитете го од нула или под нула температури.

- Никогаш не користете го блиску до вода (бањата, мијалникот и сл.). Уредот не смее да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте ја водата. Уредот мора да биде проверен од стручњак пред повторна употреба. За да се избегне ризикот од електричен шок, не го чистете уредот со вода или не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за намената што е предвидена.
- Овој уред може да се користи само кога е приклучен на заземјен приклучок инсталиран во согласност со прописи. Осигурете се дека снабдувачкиот напон одговара на напонот наведени на табелата со типови.
- Штети што настануваат кога уредот се користи за цели што не се наведени во упатствата или се користи неправилно или не е поправен од стручни лица не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе по падот на тврдата површина од висина. Чак и невидливи оштетувања може да имаат негативен ефект на функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го за приклучокот, бидејќи постои ризик од краток спој поради оштетување на кабелот. Не го кривете, не го стегнувајте и не го влечете кабелот преку остри рабови.
- Ако постои отворање за вентилација, не го покривајте. Не внесувајте течности или прав во вентилационите отвори.
- Не ставајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Нема одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или непочитување на овие упатства.
- Батериите треба да се чуваат надвор од дomet на деца. Безбедно чувајте ги резервните батерии. Искористените батерии веднаш и безбедно отстранете. Ако мислите дека батеријата може да била проголтана или поставена во некој дел од телото, веднаш побарајте медицинска помош.
- Ако одделот за батеријата не се затвора безбедно, прекинете го користењето на производот и држете го далеку од деца.

ПОЗНАЈТЕ ГО СТАНДАРДНИОТ ВЕНТИЛАТОР



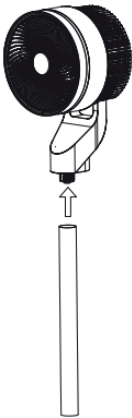
1. Влез на воздух
2. Излез на воздух
3. Контролна табла
- a. Копче за вклучување/
исклучување
- б. Копче за брзина
- в. Копче за тајмер

- г. Копче за вртење
4. Напојувачки кабел
5. Колона на стојка
6. Основа
7. Далечински управувач
- a. Копче за вклучување/
исклучување

- б. Копче за брзина
- в. Копче за тајмер
- г. Копче за вртење
- д. Копче за исклучување на
екранот

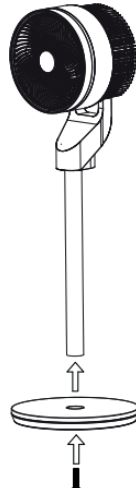
СОБИРАЊЕ

F1



Заклучете ја главата на колоната со вртење во
смисла на стрелките на часовникот.

F2



Приклучете ја долната дел на колоната на основата,
обезбедете ја со завртка и поставете го целосно
составениот производ на рамна површина.

ФУНКЦИИ И ОПЕРАЦИИ

Стапка: Вметнете ја плагата на напојувачот во електричната розетка. Производот ќе емитува звук „ди“, а индикаторот за напојување на копчето ☺ ќе светне, што покажува дека машината е во режим на готовност.

Напомена: Не вметнувајте или вадијте го приклучокот со влажни раце за да се избегне ризикот од електричен удар. Секогаш вадете го приклучокот кога го пренесите производот. Притиснете го копчето ☺ во режим на готовност. Производот ќе започне во MID режим по подразбирање. Индикаторот за MID режим и декорацијата на светилката ќе се вклучат. Притиснете го копчето ☺ повторно за да го исклучите производот и да се вратите во режим на готовност. Декорацијата на светилката останува вклучена додека производот работи и ќе се исклучи само во режим на готовност или кога светлото на екран ќе се исклучи.

Брзина: Притиснете го копчето ☹ повеќепати за да ги смените режимите: MID, HIGH и LOW. Соодветниот индикатор ќе светне за секој режим.

Тимер: Притиснете го копчето ☺ за да го поставите таймерот за исклучување (1-7 часа). Секоја преса додава 1 час.

Функција за љулгање: Притиснете го копчето ☺ за да ја активирате осцилацијата на вентилаторот, кој ќе се љулнува од десно на лево. Притиснете го копчето повторно за да ја запрете осцилацијата. Исклучување на светлата: Притиснете го копчето ☺ на далечинскиот управувач за да ги исклучите сите светла на панелот за дисплеј. Притиснете го копчето повторно за да ги вклучите светлата. Ако не се изврши никаква операција во рок од 10 минути, сите светла ќе се исклучат автоматски. Притиснете било кое копче за да ги вклучите повторно.

Прилагодување на наклон: Рачно наклонете го вентилаторот за да го прилагодите аголот на дување по потреба.

Далечински управувач: Далечинскиот управувач ги обезбедува истите функции како и контролниот панел.

Напомена: Ако производот не се користи подолг период, вадете ја плагата од електричната розетка.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Пред чистење, исклучете го напојувањето и почекајте производот да се олади во режим на мирување.
- Избегнувајте да го миете производот директно со вода. Наместо тоа, избришете го со мека крпа што содржи мала количина неутрален детергент и потоа исчистете го со сува, мека крпа. Не користете растворувачи како бензин или толуен.
- По чистењето, осигурајте се дека производот е целосно сув пред да го вклучите повторно и да го користите.
- Кога не се користи долго време, исчистете го производот, оставете го да се исуши, а потоа ставете го телото и деловите назад во пакувањето во оригиналниот редослед.
- Чувајте го производот на ладно и суво место.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливото повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

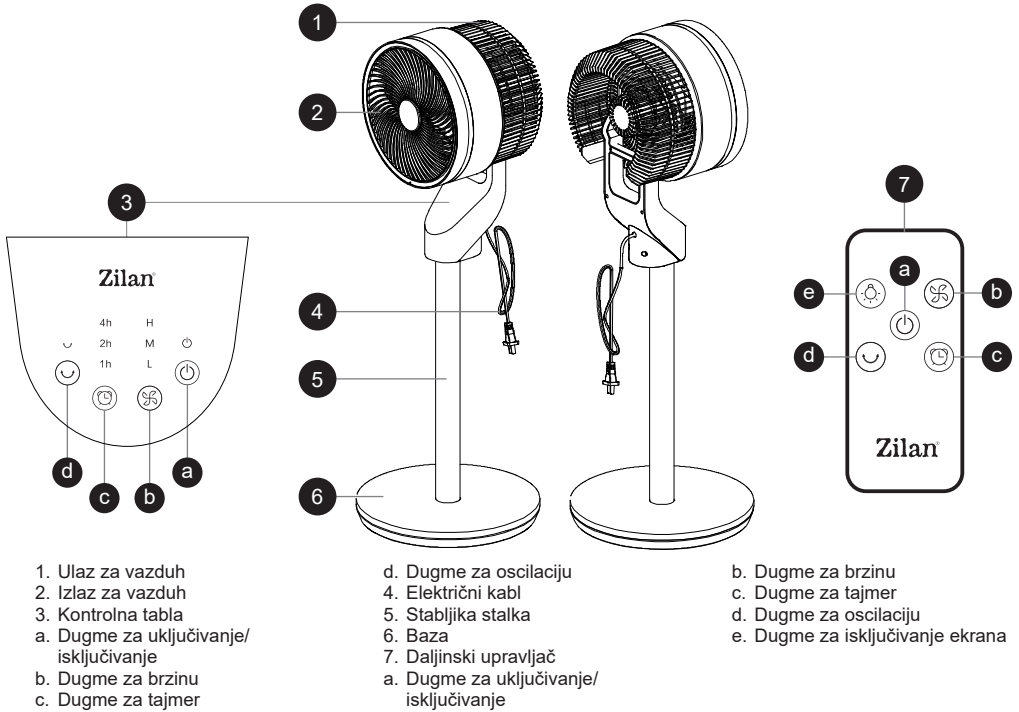
OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

- Pre nego što koristite ovaj uređaj, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li je nazivni napon isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte uputstvo, sertifikat o garanciji, račun o kupovini i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu i nije za komercijalnu upotrebu, niti za profesionalnu upotrebu!
- Uvek vadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada pričvršćujete dodatne delove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnje. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Prilikom odabira mesta za uređaj, postavite ga tako da deca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne treba koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa pakovnim materijalom, poput plastičnih kesa.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim smetnjama, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su dobile uputstvo kako bezbedno koristiti uređaj i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne treba da obavljaju deca, osim ako nisu mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne popravljajte uređaj sami, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Iz bezbednosnih razloga, oštećenje ili oštećeni mrežni kabl može biti zamenjen samo ekvivalentnim kablom od strane proizvođača, našeg korisničkog servisa ili kvalifikovane osobe.
- Držite uređaj i kabl podalje od toplote, direktnog sunčevog svetla, vlage, oštih ivica i sličnih predmeta.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje je obezbedio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korišćenje na otvorenom.) Uvek ga štitite od nula ili negativnih temperatura.
- Nikada ne koristite u blizini vode (kada, lavabo, itd.). Uređaj ne sme biti izložen kiši ili vlazi. Uvek koristite uređaj kada su vam ruke suve.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvadite iz vode.

Nemojte dodirivati izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od strane stručnjaka pre nego što ponovo bude korišćen. Da biste izbegli rizik od strujnog udara, nemojte čistiti uređaj vodom niti ga uranjati u vodu.

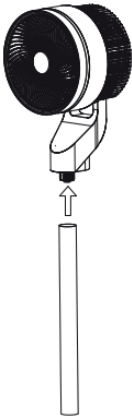
- Koristite uređaj samo u svrhe za koje je namenjen.
- Ovaj uređaj se mora koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu koja je instalirana u skladu sa propisima. Uverite se da naponski napon odgovara naponskom napisu na ploči uređaja.
- Šteta koja nastane kada se uređaj koristi u svrhe koje nisu navedene u uputstvu, kada se uređaj koristi nepravilno ili nije popravljen od strane stručnjaka, nije pokriven garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj ne treba koristiti nakon što padne na tvrdju površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uticati na funkcionalnu bezbednost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon što ga proverí stručnjak.
- Nikada ne nosite ili vučite uređaj za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog puknuća kabla. Nemojte savijati, stiskati ili vući napojni kabl preko oštarih ivica.
- Ako postoji ventilaciona rupa, nemojte je prekrivati. Nemojte sipati tečnost ili prah u ventilacione rupe.
- Ne ubacujte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu izazvanu nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.
- Baterije treba čuvati van dosega dece. Skladištite rezervne baterije sigurno. Odmah i sigurno odložite upotrebljene baterije. Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji deo tela, odmah potražite medicinsku pomoć.
- Ako se odjeljak za baterije ne može sigurno zatvoriti, prestanite koristiti proizvod i držite ga van dosega dece.

UPNOSTITE STALNI FAN



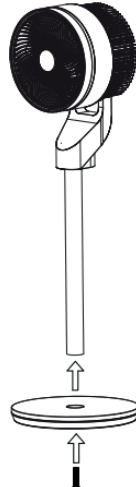
SKUPŠTINA

F1



Zaključajte glavu na stub tako što ćete je okrenuti u smeru kazaljke na satu.

F2



Priključite donji deo stuba na bazu, pričvrstite ga šrafovm i stavite potpuno sastavljen proizvod na ravnu površinu.

FUNKCIJE I RUKOVANJE

Na čekanju: Umetnite utikač napojnog kabla u utičnicu. Proizvod će emitovati zvuk “di”, a svetlosna indikatorska lampica na dugmetu ☺ će se upaliti, što označava da je uređaj u režimu čekanja.

Napomena: Nemojte uključivati ili isključivati uređaj sa vlažnim rukama kako biste izbegli rizik od strujnog udara. Uvek isključite uređaj kada ga pomerate.

Pritisnite dugme ☺ u režimu čekanja. Proizvod će se pokrenuti u MID režimu po defaultu. Svetlosna indikatorska lampica za MID i dekorativna lampica će se upaliti. Pritisnite dugme ☺ ponovo da isključite proizvod i vratite ga u režim čekanja.

Dekorativna lampica ostaje upaljena dok proizvod radi i gasi se samo u režimu čekanja ili kada je svetlo ekrana isključeno.

Brzina: Pritisnite dugme ☹ više puta da biste se prebacivali između režima: MID, HIGH i LOW.

Odgovarajuća svetlosna indikatorska lampica će se upaliti za svaki režim.

Tajmer: Pritisnite dugme ☺ da postavite tajmer za gašenje (1-7 sati). Svakim pritiskom se dodaje po 1 sat.

Funkcija oscilacije: Pritisnite dugme ☺ da aktivirate oscilaciju ventilatora, koji će se klatiti s desna na levo. Pritisnite dugme ponovo da zaustavite oscilaciju.

Isključivanje svetala: Pritisnite dugme ☹ na daljinskom upravljaču da isključite sva svetla na displeju.

Pritisnite dugme ponovo da uključite svetla. Ako nema operacija u periodu od 10 minuta, sva svetla će se automatski isključiti. Pritisnite bilo koje dugme da ih ponovo uključite.

Podešavanje nagiba: Ručno nagnite ventilator kako biste prilagodili ugao strujanja vazduha prema potrebama.

Daljinski upravljač: Daljinski upravljač pruža iste funkcije kao i kontrolna tabla.

Napomena: Ako proizvod neće biti korišćen duži vremenski period, isključite napojni kabl iz utičnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Pre nego što započnete čišćenje, isključite napajanje i sačekajte da se proizvod ohladi u režimu pripravnosti.
- Izbegavajte direktno pranje proizvoda vodom. Umesto toga, obrišite ga mekanom krpom koja sadrži malu količinu neutralnog deterdženta, a zatim ga očistite suvom, mekom krpom. Ne koristite rastvarače poput benzina ili toluena.
- Nakon čišćenja, obavezno osigurajte da je proizvod potpuno suv pre nego što ga ponovo uključite i koristite.
- Kada se proizvod neće koristiti duže vreme, očistite ga, osušite i zatim vratite telo i delove u originalnu ambalažu u istom redosledu.
- Čuvajte proizvod na hladnom, suvom mestu.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

PRISÍM, BERTÉ V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ
NEMUSÍ OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.
TENTO JAZYK BYL PŘELOŽEN S POMOCÍ UMĚLÉ INTELIGENCE.

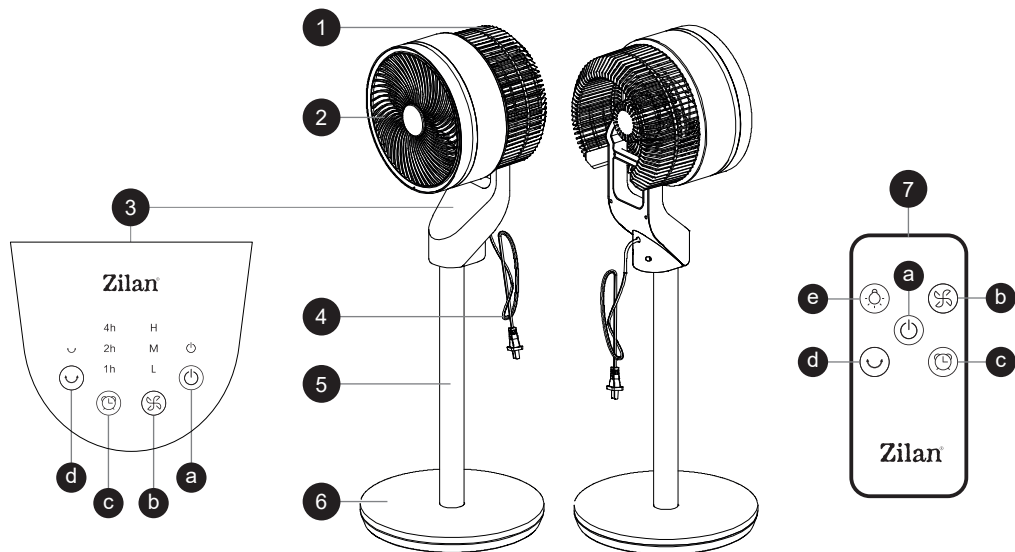
OBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

- Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na zařízení odpovídá napětí, které používáte.
- Uchovávejte návod k použití, záruční list, prodejní doklad a pokud možno i karton s vnitřním obalem!
- Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití, nikoli pro komerční nebo profesionální použití!
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když zařízení nepoužíváte, při připojování příslušenství, čištění zařízení nebo při jakémkoli narušení provozu. Nejprve vypněte zařízení. Zástrčku vytahujte, ne za kabel.
- Aby byly děti chráněny před nebezpečím elektrických spotřebičů, nikdy je nenechávejte bez dozoru u zařízení. Při výběru místa pro zařízení to udělejte tak, aby děti neměly k zařízení přístup. Dbejte na to, aby kabel nevisel dolů.
- Pravidelně kontrolujte zařízení a kabel na poškození. Pokud dojde k jakémukoli poškození, zařízení nesmí být používáno.
- Nechte děti, aby si hrály se zařízením. Nenechávejte děti hrát si s obalovým materiálem, jako jsou plastové tašky.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s tělesnými, smyslovými nebo mentálními postiženími, nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny k bezpečnému používání spotřebiče a rozumí možným nebezpečím. Údržbu a čištění by neměly provádět děti mladší 8 let a bez dozoru.
- Zařízení neopravujte sami, v případě problému se obraťte na autorizovaného odborníka.
- Z bezpečnostních důvodů může být poškozený nebo poškozený síťový kabel vyměněn pouze za ekvivalentní kabel od výrobce, našeho zákaznického servisu nebo obdobně kvalifikované osoby.
- Uchovávejte zařízení a kabel mimo dosah tepla, přímého slunečního záření, vlhkosti, ostrých hran a podobně.
- Vypněte zařízení a vytáhněte zástrčku, když zařízení nepoužíváte.
- Používejte pouze originální příslušenství poskytnuté dodavatelem.
- Neužívejte zařízení venku. (Pokud není zařízení určeno pro venkovní použití.) Vždy chraňte před nulovými nebo pod nulovými teplotami.
- Nikdy ne používejte zařízení v blízkosti vody (vana, umyvadlo atd.). Spotřebič nesmí být vystaven dešti nebo vlhkosti. Používejte zařízení pouze tehdy, když máte suché ruce.
- Pokud zařízení spadne do vody, vypněte jej a vytáhněte ze zásuvky před jeho vyjmutím z vody. Nedotýkejte se zdroje vody. Zařízení

musí být zkontrolováno specialistou před opětovným použitím. Aby se předešlo riziku elektrického šoku, nečistěte zařízení vodou ani je neponořujte do vody.

- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Toto zařízení musí být používáno pouze při připojení k uzemněné zásuvce, která je nainstalována v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Škody, které vzniknou při použití zařízení k jinému účelu než uvedenému v návodu, při nesprávném použití nebo když zařízení není opraveno odborníkem, nejsou kryté zárukou.
- Vždy používejte zařízení na rovném a vodorovném povrchu.
- Zařízení by již nemělo být používáno po pádu na tvrdý povrch z výšky. I neviditelné poškození může ovlivnit funkční bezpečnost zařízení. Zařízení může být použito pouze po kontrole odborníkem.
- Nikdy zařízení nechte přenášet nebo táhnout za napájecí kabel, protože hrozí zkratka kvůli poškození kabelu. Nepokrývejte, neohýbejte, nepinčte ani netahejte napájecí kabel přes ostré hrany.
- Pokud je ventilace otvor, nikdy ji nezakrývejte. Nalejte do větracích otvorů žádnou kapalinu nebo prášek.
- Nezasouvejte prsty nebo jiné předměty do otevřených částí zařízení.
- Za škody způsobené nesprávným používáním nebo nedodržováním těchto pokynů se nebere odpovědnost.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Ukládejte náhradní baterie na bezpečném místě. Okamžitě a bezpečně zlikvidujte použité baterie. Pokud máte podezření, že byly baterie spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud kryt baterie není pevně uzavřen, přestaňte produkt používat a udržujte ho mimo dosah dětí.

SEZNÁMENÍ S STOJACÍM VENTILÁTOREM



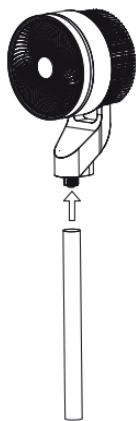
1. Vstup vzduchu
2. Výstup vzduchu
3. Ovládací panel
 - a. Tlačítko zapnutí/vypnutí
 - b. Tlačítko rychlosti
 - c. Tlačítko časovače

- d. Tlačítko oscilace
4. Napájecí kabel
5. Sloupek stojanu
6. Základna
7. Dálkový ovladač
 - a. Tlačítko zapnutí/vypnutí

- b. Tlačítko rychlosti
- c. Tlačítko časovače
- d. Tlačítko oscilace
- e. Tlačítko vypnutí obrazovky

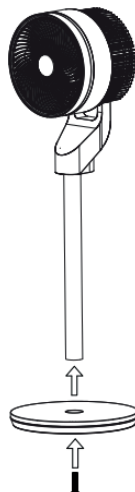
SKLÁDÁNÍ

F1



Zajistěte hlavu k sloupku otočením ve směru hodinových ručiček.

F2



Připojte dolní část sloupku k základně, zajistěte ji šroubem a umístěte celý sestavený produkt na rovný povrch.

FUNKCE A PROVOZ

Režim pohotovosti: Vložte zástrčku napájecího kabelu do elektrické zásuvky. Produkt vydá zvuk „dí“ a kontrolka napájení na tlačítku ☺ se rozsvítí, což znamená, že zařízení je v pohotovostním režimu.

Poznámka: Nezapojujte ani neodpojujte zařízení s mokřkýma rukama, abyste se vyhnuli riziku elektrického šoku. Vždy odpojte zařízení, když s ním manipulujete.

Stiskněte tlačítko ☺ v pohotovostním režimu. Produkt se spustí ve středním režimu (MID) jako výchozím. Rozsvítí se kontrolka středního režimu (MID) a dekorativní lampička. Stiskněte tlačítko ☺ znovu, aby se produkt vypnul a vrátil do pohotovostního režimu.

Dekoratívni lampička zůstává zapnutá během provozu a vypne se pouze v pohotovostním režimu nebo když je vypnuto světlo obrazovky.

Rychlost: Opakovaně stiskněte tlačítko ☺ pro přepínání mezi režimy: MID, HIGH a LOW. Pro každý režim se rozsvítí příslušná kontrolka.

Časovač: Stiskněte tlačítko ☺ pro nastavení časovače vypnutí (1-7 hodin). Každým stiskem se přidá 1 hodina.

Funkce oscilace: Stiskněte tlačítko ☺ pro aktivaci oscilace ventilátoru, který se bude pohybovat zprava doleva. Stiskněte tlačítko znovu pro zastavení oscilace.

Vypnutí světel: Stiskněte tlačítko ☺ na dálkovém ovladači pro vypnutí všech světel na ovládacím panelu. Stiskněte tlačítko znovu pro opětovné zapnutí světel. Pokud nedojde k žádné akci během 10 minut, všechna světla se automaticky vypnou. Stisknutím jakéhokoli tlačítka je opět zapnete.

Nastavení sklonu: Ručně nakloňte ventilátor, abyste upravili úhel foukání podle potřeby.

Dálkový ovladač: Dálkový ovladač poskytuje stejné funkce jako ovládací panel.

Poznámka: Pokud nebude zařízení dlouho používáno, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním prosím vypněte napájení a počkejte, až produkt vychladne v pohotovostním režimu.
- Vyhněte se přímému mytí produktu vodou. Místo toho jej otřete měkkým hadříkem obsahujícím malé množství neutrálního čistícího prostředku a poté ho otřete suchým, měkkým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzin nebo toluen.
- Po vyčištění se ujistěte, že je produkt zcela suchý, než ho znovu zapojíte a použijete.
- Pokud nebude produkt dlouho používán, prosím, vyčistěte jej, nechte uschnout a poté uložte tělo a díly zpět do původního obalu ve správném pořadí.
- Ukládejte produkt na chladném a suchém místě.

Správné likvidace tohoto výrobku



- Tento označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován s ostatním domácím odpadem v rámci EU.
- Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného likvidace odpadu, likvidujte ho odpovědně tak, aby se podpořila udržitelná opětovná použití materiálních zdrojů.
- Pro vrácení vašeho použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek převzít k bezpečnému recyklování pro životní prostředí.

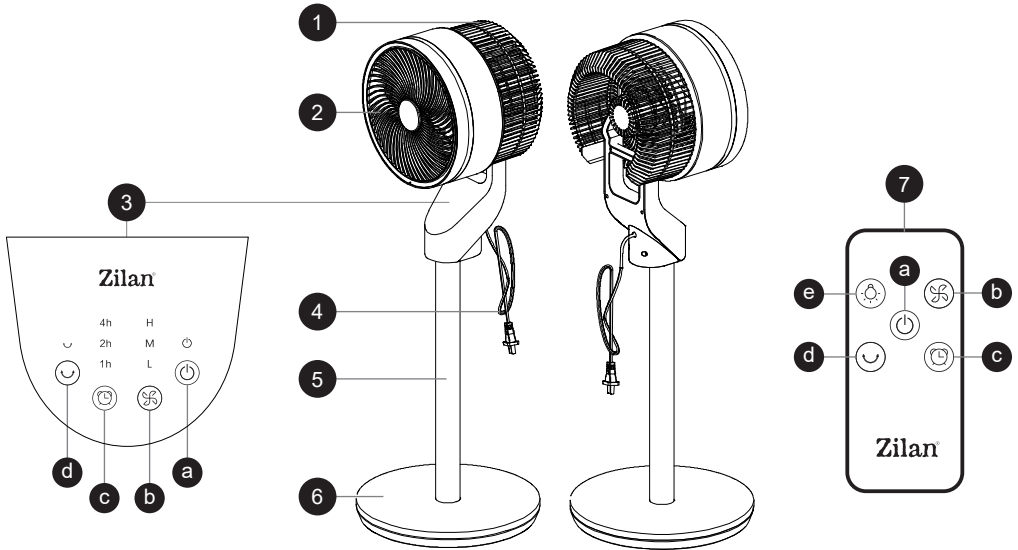
NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR AS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, leia cuidadosamente o manual de instruções.
- Certifique-se de que a voltagem nominal seja a mesma que a voltagem que você usa.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de compra e, se possível, a caixa com a embalagem interna!
- O dispositivo destina-se exclusivamente ao uso privado, não sendo adequado para uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o dispositivo não estiver em uso, ao conectar acessórios, ao limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma falha. Desligue o dispositivo antes. Puxe o plugue, não o cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sozinhas com o dispositivo. Portanto, ao escolher o local para o seu dispositivo, faça-o de modo que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Certifique-se de que o cabo não esteja pendurado.
- Teste regularmente o dispositivo e o cabo quanto a danos. Caso haja algum dano, o dispositivo não deve ser usado.
- Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe as crianças brincarem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que estejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreendam os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e estejam supervisionadas.
- Não repare o dispositivo você mesmo, consulte um especialista autorizado em caso de problema.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação danificado ou quebrado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, nosso departamento de atendimento ao cliente ou uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo afastados do calor, luz solar direta, umidade, bordas afiadas, etc.
- Desligue o dispositivo e retire o plugue quando não estiver usando o dispositivo.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.

- Não use o dispositivo ao ar livre. (Exceto se o dispositivo for projetado para ser usado ao ar livre.) Sempre proteja contra temperaturas abaixo de zero.
- Nunca use perto da água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou à umidade. Só use o dispositivo quando suas mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, retire o plugue antes de tirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou o submerja na água.
- Use o dispositivo apenas para a finalidade pretendida.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as normas. Certifique-se de que a voltagem de fornecimento corresponda à voltagem indicada na placa de características.
- Danos que ocorrerem quando o dispositivo for usado para fins diferentes dos especificados nas instruções ou for usado incorretamente ou não for reparado por especialistas não são cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve ser mais utilizado após cair de uma altura sobre uma superfície dura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando pelo plugue de alimentação, pois existe o risco de curto-circuito devido ao rompimento do cabo. Não dobre, aperte nem puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um orifício de ventilação, não o cubra. Não derrame líquidos ou pó nos orifícios de ventilação.
- Não insira dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Não nos responsabilizamos por danos causados pelo uso inadequado ou pelo não cumprimento destas instruções.
- As baterias devem ser mantidas fora do alcance das crianças. Armazene as baterias sob segurança. Descarte as baterias usadas imediatamente e de maneira segura. Se você acha que as baterias podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediato.
- Se o compartimento da bateria não fechar de maneira segura, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

CONHEÇA O VENTILADOR DE PEDESTAL



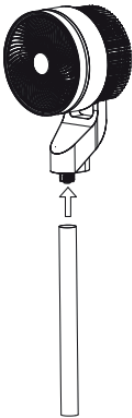
1. Entrada de ar
2. Saída de ar
3. Painel de controle
- a. Botão Ligar/Desligar
- b. Botão de Velocidade
- c. Botão de Timer

- d. Botão de Oscilação
4. Cabo de alimentação
5. Coluna de suporte
6. Base
7. Controle remoto
- a. Botão Ligar/Desligar

- b. Botão de Velocidade
- c. Botão de Timer
- d. Botão de Oscilação
- e. Botão de Desligar tela

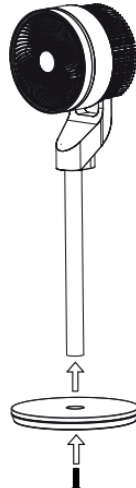
MONTAGEM

F1



Trave a cabeça à coluna girando-a no sentido horário.

F2



Anexe a parte inferior da coluna à base, fixe com um parafuso e coloque o produto completamente montado em uma superfície plana.

FUNÇÕES E OPERAÇÃO

Modo de espera: Insira o plugue do cabo de alimentação na tomada. O produto emitirá um som de “di”, e a luz indicadora de alimentação no botão ☺ acenderá, indicando que a máquina está no modo de espera.

Nota: Não conecte ou desconecte a máquina com as mãos molhadas para evitar o risco de choque elétrico. Sempre desconecte a máquina ao movê-la.

Pressione o botão ☺ no modo de espera. O produto começará no modo MID por padrão. A luz indicadora MID e a lâmpada decorativa acenderão. Pressione o botão ☺ novamente para desligar o produto e retorná-lo ao modo de espera.

A lâmpada decorativa permanece acesa enquanto o produto estiver em operação e só se apaga no modo de espera ou quando a luz da tela é desligada.

Velocidade: Pressione o botão ☺ repetidamente para alternar entre os modos: MID, HIGH e LOW. A luz indicadora correspondente se acenderá para cada modo.

Timer: Pressione o botão ☺ para ajustar o timer de desligamento (1-7 horas). Cada pressionamento adiciona 1 hora.

Função Oscilação: Pressione o botão ☺ para ativar a oscilação do ventilador, que se move de direita para esquerda. Pressione o botão novamente para parar a oscilação.

Desligar Luzes: Pressione o botão ☺ no controle remoto para desligar todas as luzes no painel de display. Pressione o botão novamente para ligar as luzes. Se não houver operação por 10 minutos, todas as luzes serão desligadas automaticamente. Pressione qualquer botão para ligá-las novamente.

Ajuste de Inclinação: Incline o ventilador manualmente para ajustar o ângulo de vento conforme necessário.

Controle Remoto: O controle remoto oferece as mesmas funções do painel de controle.

Nota: Se o produto não for usado por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue a alimentação e aguarde o produto esfriar no modo de espera.
- Evite lavar o produto diretamente com água. Em vez disso, limpe-o com um pano macio contendo uma pequena quantidade de detergente neutro e, em seguida, limpe-o com um pano seco e macio. Não use solventes como gasolina ou tolueno.
- Após a limpeza, certifique-se de que o produto esteja completamente seco antes de reconectá-lo e utilizá-lo.
- Quando não for utilizado por um longo período, limpe o produto, deixe-o secar e, em seguida, coloque o corpo e as partes de volta na embalagem na ordem original.
- Armazene o produto em um local fresco e seco.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის. ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილი ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში. ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

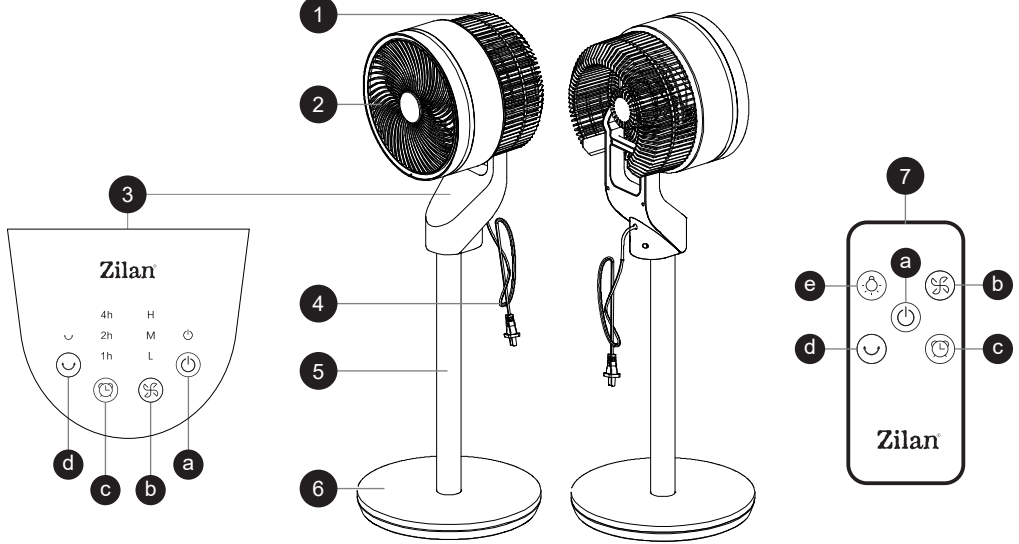
- გთხოვთ, გამოიყენებამდე ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქცია.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ დასახელებული ძაბვა ემთხვევა თქვენს გამოყენებულ ძაბვას.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქციები, გარანტიის სერთიფიკატი, გაყიდვის ქვითარი და თუ შესაძლებელია, ყუთი შიდა შეფუთვით!
- დანადგარი განკუთვნილია მხოლოდ პირადი გამოყენებისთვის და არა კომერციული ან პროფესიონალური გამოყენებისთვის!
- სადაც არ უნდა გამოიყენოთ მოწყობილობა, ყოველთვის გამოართვით თოკი, როდესაც ის არ არის გამოყენებული, ატვირთვის ნაწილების მიერთების დროს, მოწყობილობის გასუფთავებისას ან ნებისმიერი სხვა პრობლემის დროს. წინასწარ გამოირთვათ მოწყობილობა. დახტეთ თოკზე, არა კაბელზე.
- ბავშვებს ელექტრო მოწყობილობებისაგან დაცვის მიზნით, არასოდეს დატოვოთ ისინი მარტო მოწყობილობასთან. შესაბამისად, როდესაც არჩევთ ადგილს მოწყობილობისთვის, დარწმუნდით, რომ ბავშვებს არ ექნებათ მოწყობილობაზე წვდომა. იზრუნეთ იმაზე, რომ კაბელი არ ჩამოკიდოს.
- გადაიკითხეთ მოწყობილობა და კაბელი რეგულარულად, რომ არ იყოს დაზიანებული. თუ არსებობს ნებისმიერი სახის დაზიანება, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული.
- არ დაუშვათ ბავშვებს თამაშობდნენ მოწყობილობასთან. არ მისცეთ ბავშვებს თამაში შეფუთვის მასალებთან, როგორიცაა პლასტმასის პარკები.
- ამ მოწყობილობას შეიძლება იყენებდეს 8 წლისა და მეტი ასაკის ბავშვები და პირები ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდვებით ან გამოცდილებისა და ცოდნის ნაკლებობით, თუ ისინი დაკვირვებით იქნებიან ან შეეძლებათ ინსტრუქციების მიღება მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენებაზე და ისინი გაიგებენ შესაძლო საფრთხეებს. გაწმენდა და მოვლა არ უნდა განახორციელონ ბავშვებმა, თუ ისინი არ არიან 8 წლამდე და დაუცველები.
- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თვითონ, არამედ მიმართეთ ავტორიზებულ ექსპერტს პრობლემის შემთხვევაში.

- უსაფრთხოების მიზეზებით, დაზიანებული ან გატეხილი საკონტაქტო კაბელი შეიძლება შეიცვალოს მხოლოდ მწარმოებლის ან ჩვენი მომხმარებელთა სერვისის დეპარტამენტის ან მსგავსად კვალიფიცირებული პირის მიერ.
- გთხოვთ, მოწყობილობა და კაბელი შეინახოთ სიცხისგან, პირდაპირი მზისგან, ტენიანობისგან, მკვეთრი კიდეებიდან და მსგავსი ფაქტორებისგან.
- გამორთეთ მოწყობილობა და გამოართვიტ ჩართვის სისტემას, როდესაც ის არ გამოიყენება.
- გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი აქსესუარები, რომელიც შეიწირა მომწოდებელს.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარეთ. (თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარეთ გამოსაყენებლად.) ყოველთვის დაიცავით მოწყობილობა სიცხისა და ქვეშ-გრეჩლისგან.
- არ გამოიყენოთ წყლის ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა იყოს ქვეშ წვიმისა ან ტენიანობის. მხოლოდ გამოიყენეთ მოწყობილობა მშრალ ხელებთან.
- თუ მოწყობილობა წყალში ჩაუვარდებათ, გამოართვიტ მას წყლისგან ამოღებამდე. არ შეეხოთ წყალს. მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს სპეციალისტით სანამ ისევ არ გამოიყენებთ. ელექტრო შოკის რისკის თავიდან აცილების მიზნით, არ გაასუფთავოთ მოწყობილობა წყლით ან არ ჩაყვინთოთ მას წყალში.
- გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ დანიშნულების შესაბამისად.
- მოწყობილობა მხოლოდ სამუშაო უნდა იყოს, როდესაც იგი დაკავშირებულია მიწოდებული კონდიციონერულ სოკეტთან, რომელიც სწორად არის დამონტაჟებული. დარწმუნდით, რომ სიჩქარე ემთხვევა მოწყობილობის მოცემულ ძაბვას.
- დაზიანებები, რომლებიც მომდინარეობს მოწყობილობის გამოყენებით იმ მიზნების მიღწევისთვის, რომლებიც მითითებულია ინსტრუქციებში ან როდესაც მოწყობილობა არასწორად გამოიყენება ან არ არის შეკეთებული ექსპერტების მიერ, არ დაემორჩილება გარანტიას.
- მომსახურება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ მყარ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
- მოწყობილობა არ უნდა გამოიყენოთ კიდევ შემდეგ, თუ იგი დაეცა მაღალ ზედაპირზე. არამიზნობრივი დაზიანებები შეიძლება გავლენა მოახდინოს მოწყობილობის სამუშაო უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობა შეიძლება გამოყენებული იყოს მხოლოდ ექსპერტის შემოწმების შემდეგ.
- არ წამოაწიოთ ან გადაჭიმეთ მოწყობილობა ძალით თოკით,

- რადგან შეიძლება მოხდეს კაბელის დაზიანება და მოკლე ჩართვა. არ დამუშავოთ კაბელი ძველი კიდეებით.
- თუ არსებობს ვენტილაციის ხვრელი, ნუ დაფარავთ მას. არ ჩაასხათ თხევადი ან ფხვნილი ვენტილაციის ხვრელებში.
 - არ ჩაყვინთოთ თითები ან სხვა ობიექტები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
 - არ ვიდებთ პასუხისმგებლობას არასათანადო გამოყენების ან ინსტრუქციების შეუსრულებლობის შედეგად მიყენებული ზარალისთვის.
 - ბატარეები უნდა შენახული იყოს ბავშვებისგან. შეინახეთ გამოსაყენებელი ბატარეები უსაფრთხოდ. გამოიყენეთ უკვე გამოყენებული ბატარეები უსაფრთხოდ. თუ ეჭვი გეპარებათ, რომ ბატარეები შესაძლოა შეიწოვან ან მოთავსდეს სხეულის რომელიმე ნაწილში, დაუყოვნებლივ მიმართეთ ექიმს.
 - თუ ბატარეის უჯრა არ იკეტება სათანადოდ, შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება და შეინახეთ იგი ბავშვებისგან.

GE

განსაკუთრებით გაიცნობს ფან-სტანდი



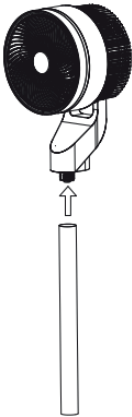
1. ჰაერის შესასვლელი
2. ჰაერის გამოსავალი
3. მართვის პანელი
- ა. ჩართვის/გამორთვის ღილაკი
- ბ. სიჩქარის ღილაკი
- გ. ტაიმერის ღილაკი

- დ. სვინგის ღილაკი
4. ელექტროგადამცემი
5. სვინგის სვეტი
6. ბაზა
7. რემოტული კონტროლი
- ა. ჩართვის/გამორთვის ღილაკი

- ბ. სიჩქარის ღილაკი
- გ. ტაიმერის ღილაკი
- დ. სვინგის ღილაკი
- ე. ეკრანის გამორთვის ღილაკი

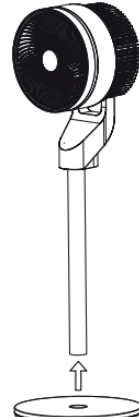
მონტაჟი

F1



შეაერთეთ თავი სვეტთან და დააჭირეთ ტრიალით საათობრივი მიმართულებით.

F2



დააყენეთ სვეტის ქვედა ნაწილი ბაზაზე, დაამაგრეთ ზრახნით და მოათავსეთ სრულად აწყობილი პროდუქტი ბრტყელ ზედაპირზე.

ფუნქციები და მოქმედება

სტენდბაი: ჩართეთ ელექტრო გეგმა დენის საგზაგში. პროდუქტი გამოსცემს “დი” ხმას, ხოლო დენის ინდიკატორის შუქი ☉ ღილაკზე მორთავს, რაც მიუთითებს რომ მანქანა სტენდბაი რეჟიმშია.

შენიშვნა: არ ჩართოთ და არ გამორთოთ მანქანა სველი ხელებით, რათა თავიდან აიცილოთ ელექტრო შოკის რისკი. ყოველთვის გამოერთეთ მანქანა, როდესაც მას გადაადგილებთ. გადართეთ ☉ ღილაკი სტენდბაი რეჟიმში. პროდუქტი დაიწყებს მუშაობას MID რეჟიმში, როგორც დეფოლტი. “MID” ინდიკატორის შუქი და დეკორატიული ნათურა განათდება. კვლავ დააწკაპუნეთ ☉ ღილაკს, რომ გამორთოთ პროდუქტი და დააბრუნოთ სტენდბაი რეჟიმში. დეკორატიული ნათურა რჩება ჩართული, როდესაც პროდუქტი მუშაობს და გამორთულია მხოლოდ სტენდბაი რეჟიმში ან როდესაც ეკრანის შუქი გათიშულია.

სიჩქარე: დააწკაპუნეთ ☹ ღილაკს, რომ გადართოთ რეჟიმები: MID, HIGH, და LOW.

შესაბამისი ინდიკატორის შუქი განათდება თითოეულ რეჟიმში.

ტაიმერი: დააწკაპუნეთ ☹ ღილაკს, რომ დააყენოთ გამორთვის ტაიმერი (1-7 საათი).

თითოეული დააწკაპუნება მატებს 1 საათს.

მოჭრის ფუნქცია: დააწკაპუნეთ ☹ ღილაკს, რომ გააქტიუროთ ფანლის მობრუნება, რომელიც იჭრება მარჯვენა და მარცხენა მხრიდან. კვლავ დააწკაპუნეთ ღილაკზე, რომ შეწყვიტოთ მობრუნება.

ნათურების გამორთვა: დააწკაპუნეთ ☹ ღილაკი რემოტ კონტროლზე, რომ გამორთოთ ყველა შუქი ეკრანის პანელზე. კვლავ დააწკაპუნეთ ღილაკზე, რომ ისევ ჩართოთ ნათურები. თუ არ განხორციელდება ოპერაცია 10 წუთის განმავლობაში, ყველა ნათურა ავტომატურად გამორთავს. დააწკაპუნეთ ნებისმიერ ღილაკზე, რომ ისევ ჩართოთ ნათურები.

მხრის რეგულირება: რეგულირეთ ფანელი ხელით, რომ ადაპტირება მოახდინოთ ფუშის კუთხეში საჭიროების მიხედვით.

რემოტ კონტროლი: რემოტ კონტროლი უზრუნველყოფს იგივე ფუნქციებს, რაც კონტროლის პანელი.

შენიშვნა: თუ პროდუქტი დიდხანს არ იქნება გამოყენებული, გამორთეთ ელექტრო გეგმა საგზაგიდან.

დასუფთავება და მოვლა

- დასუფთავებამდე, გთხოვთ გამორთოთ ძალა და დაელოდოთ პროდუქტის გაგრილებას მდგარი რეჟიმში.
- არ გარეცხოთ პროდუქტი პირდაპირ წყლით. ამის ნაცვლად, წაშაღეთ რბილი ქსოვილით, რომელიც შეიცავს მცირე რაოდენობით ნეიტრალურ საპონს და შემდეგ გაწმინდეთ მშრალ რბილ ქსოვილთან. არ გამოიყენოთ ხსნარების ტიპები, როგორიცაა ბენზინი ან ტოლუენი.
- დასუფთავების შემდეგ დარწმუნდით, რომ პროდუქტი მთლიანად გაშრობს, სანამ ისევ ჩართავთ და გამოიყენებთ.
- როდესაც პროდუქტი დიდხანს არ გამოიყენება, გთხოვთ დაასუფთაოთ, გააჩეროთ და შემდეგ დააბრუნოთ მისი ნაწილები თავდაპირველი წესით პაკეტში.
- გაითვალისწინეთ პროდუქტის შენახვა გრილ და მშრალ ადგილას.

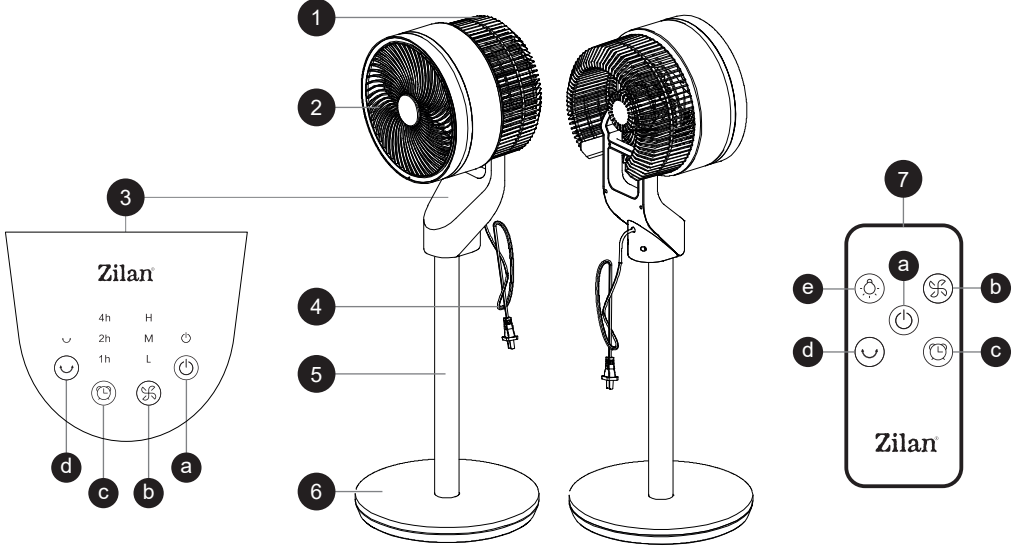
ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხო გადამუშავებისთვის.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات بعناية.
- يرجى التأكد من أن الجهد المقنن يتوافق مع الجهد المستخدم لديك.
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وإيصال البيع، وإذا أمكن، العلبة مع التعبئة الداخلية!
- الجهاز مخصص للاستخدام الخاص فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني.
- يجب إزالة القابس من المقبس دائمًا عند عدم استخدام الجهاز أو عند تركيب الأجزاء الإضافية أو تنظيف الجهاز أو عند حدوث خلل قم بإيقاف الجهاز أولاً اسحب القابس، وليس الكابل.
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تركهم بدون إشراف مع الجهاز وبالتالي، عند اختيار مكان الجهاز، تأكد من أنه بعيد عن متناول الأطفال تأكد من أن الكابل لا يتدلى.
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتحقق من التلف إذا كان هناك أي تلف من أي نوع، يجب عدم استخدام الجهاز.
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التعبئة مثل الأكياس البلاستيكية.
- يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي الإعاقات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز، بشرط أن يتم إشرافهم أو تزويدهم بتعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بشكل آمن وفهمهم للمخاطر المحتملة يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته إلا إذا كانوا تحت سن 8 سنوات وبدون إشراف.
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيرًا معتمدًا في حال حدوث مشكلة.
- لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استبدال السلك الكهربائي المكسور أو التالف بسلك مكافئ من المصنع أو من قسم خدمة العملاء لدينا أو من شخص مؤهل مماثل.
- ابق الجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما إلى ذلك.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصل القابس عندما لا تستخدمه.
- استخدم فقط الملحقات الأصلية التي يوفرها المورد.
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (إلا إذا كان الجهاز مصممًا للاستخدام الخارجي) احميه دائمًا من درجات الحرارة الصفرية أو تحت الصفر.
- لا تستخدمه أبدًا بالقرب من الماء (مثل حوض الاستحمام، الحوض، إلخ) يجب ألا يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة.
- استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة.
- إذا سقط الجهاز في الماء، قم بفصل القابس قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر الماء يجب فحص الجهاز بواسطة متخصص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بتنظيف الجهاز بالماء أو غمره في الماء.
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه.
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عندما يكون متصلًا بمقبس أرضي تم تثبيته وفقًا للوائح تأكد من أن جهد الإمداد يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع.
- الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المحددة في التعليمات أو عند استخدامه بشكل غير صحيح أو إذا لم يتم إصلاحه بواسطة خبراء لا تغطيها الضمانات.
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مستو ووافقي.
- يجب عدم استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلبًا على سلامة الجهاز الوظيفية يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه من قبل محترف.
- لا تحمله أو تسحبه عن طريق القابس الكهربائي حيث يوجد خطر حدوث دائرة قصيرة بسبب قطع الكابل لا تحني أو تضغط أو تسحب سلك الطاقة عبر الحواف الحادة.
- إذا كان هناك فتحة تهوية، لا تغطيها لا تصب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية.
- لا تدخل الأصابع أو الأشياء الأخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز.
- لا تتحمل الشركة أي مسؤولية عن الأضرار التي تحدث نتيجة لاستخدام غير صحيح أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.
- يجب إبقاء البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال قم بتخزين البطاريات الاحتياطية بشكل آمن تخلص من البطاريات المستخدمة فورًا وبطريقة آمنة إذا كنت تعتقد أن البطاريات قد تم ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، اطلب العناية الطبية الفورية.
- إذا لم يغلق حجرة البطارية بشكل آمن، توقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيدًا عن الأطفال.



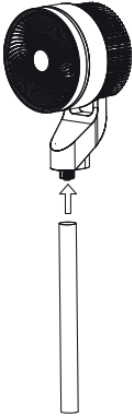
1. مدخل الهواء
2. مخرج الهواء
3. لوحة التحكم
- أ. زر التشغيل/الإيقاف
- ب. زر السرعة
- ج. زر المؤقت

- د. زر التبديل
4. سلك الطاقة
5. عمود الوقوف
6. القاعدة
7. جهاز التحكم عن بعد
- أ. زر التشغيل/الإيقاف

- ب. زر السرعة
- ج. زر المؤقت
- د. زر التبديل
- هـ. زر إيقاف الشاشة

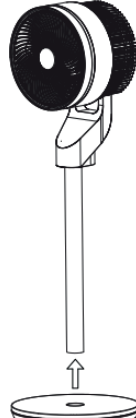
التجميع

F1



قُم بقلل الرأس بالعمود عن طريق تدويره في اتجاه عقارب الساعة.

F2



قم بتوصيل الجزء السفلي من العمود بالقاعدة، وثبته بواسطة مسامير، وضع المنتج المُجمع بالكامل على سطح مستو.

الوظائف والتشغيل

وضع الاستعداد: أدخل قابس سلك الطاقة في المقبس الكهربائي. سيصدر الجهاز صوت "دي"، وستضيء لمبة مؤشر الطاقة على الزر ①، مما يشير إلى أن الجهاز في وضع الاستعداد.

ملاحظة: لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بيدتين مبتلتين لتجنب خطر الصعق الكهربائي. يجب دائماً فصل الجهاز عند تحريكه.

افتراضياً. ستضيء لمبة المؤشر الخاصة بالوضع المتوسط والمصباح الزخرفي. (MID) اضغط على الزر ① في وضع الاستعداد. سيبدأ المنتج في الوضع المتوسط.

اضغط على الزر ① مرة أخرى لإيقاف تشغيل المنتج والعودة إلى وضع الاستعداد.

يظل المصباح الزخرفي مضاءً أثناء تشغيل المنتج وينطفئ فقط في وضع الاستعداد أو عندما يتم إيقاف تشغيل ضوء الشاشة.

ستضيء لمبة المؤشر المقابلة لكل وضع. (LOW) والمنخفض، (HIGH) العالي، (MID) السرعة: اضغط على الزر ② بالتتابع للتبديل بين الأوضاع: المتوسط.

المؤقت: اضغط على الزر ③ لضبط مؤقت الإيقاف (من 1 إلى 7 ساعات). كل ضغط يضيف ساعة واحدة.

وظيفة التذبذب: اضغط على الزر ④ لتفعيل التذبذب، حيث يتحرك المروحة من اليمين إلى اليسار. اضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف التذبذب.

إيقاف الأضواء: اضغط على الزر ⑤ على جهاز التحكم عن بُعد لإيقاف جميع الأضواء في لوحة العرض. اضغط على الزر مرة أخرى لإعادة تشغيل الأضواء. إذا لم يتم إجراء أي عملية لمدة 10 دقائق، ستطفأ جميع الأضواء تلقائياً. اضغط على أي زر لإعادة تشغيلها.

تعديل الميل: قم بتعديل المروحة يدوياً لضبط زاوية التهوية حسب الحاجة.

جهاز التحكم عن بُعد: يوفر جهاز التحكم عن بُعد نفس الوظائف مثل لوحة التحكم.

ملاحظة: إذا لم يتم استخدام المنتج لفترة طويلة، قم بفصل سلك الطاقة من المقبس الكهربائي.

التنظيف والصيانة

- قبل التنظيف، يرجى إيقاف تشغيل الجهاز وانتظار أن يبرد في وضع الاستعداد.
- تجنب غسل المنتج مباشرة بالماء. بدلاً من ذلك، امسحه بقطعة قماش ناعمة تحتوي على القليل من المنظف المعتدل، ثم نظفه بقطعة قماش جافة وناعمة. لا تستخدم المذيبات مثل البنزين أو التولوين.
- بعد التنظيف، تأكد من أن المنتج جاف تماماً قبل إعادة تشغيله واستخدامه.
- عندما لا يتم استخدامه لفترة طويلة، يرجى تنظيف المنتج، وتركه ليحف، ثم وضع الجسم والأجزاء في العبوة الأصلية بنفس الترتيب.
- خزن المنتج في مكان بارد وجاف.

تصريف صحيح لهذا المنتج



- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي.
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبايع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة.

HOUD ER A.U.B. REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN. DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE.

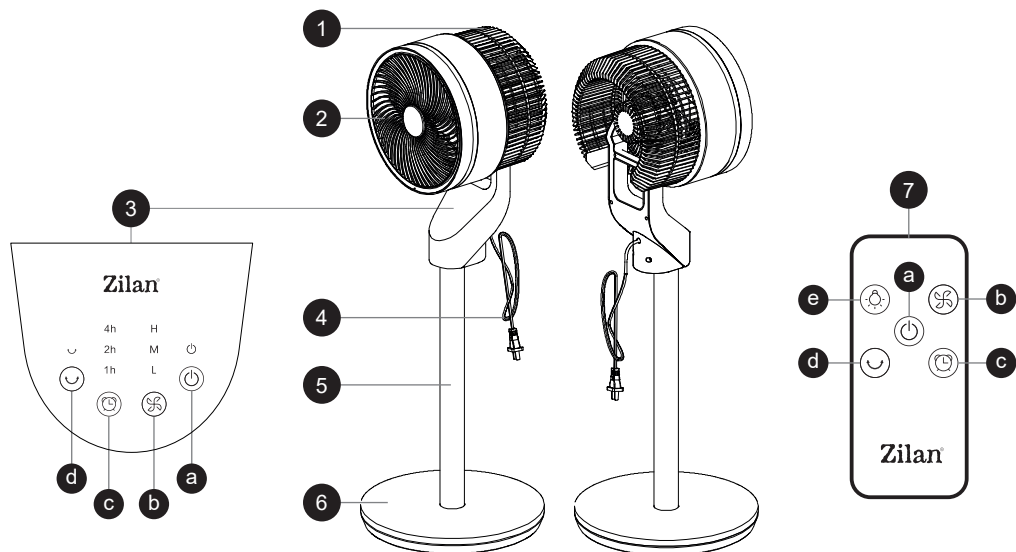
ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.
- Zorg ervoor dat de opgegeven spanning overeenkomt met de spanning die u gebruikt.
- Bewaar de instructies, de garantiecertificaat, het aankoopbewijs en, indien mogelijk, de doos met de binnenverpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoires, bij het reinigen van het apparaat of in geval van een storing. Schakel het apparaat vooraf uit. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Bescherm kinderen tegen de gevaren van elektrische apparaten door hen nooit zonder toezicht achter te laten met het apparaat. Kies daarom een locatie voor uw apparaat waar kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet omlaag hangt.
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Bij enige vorm van schade mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Laat kinderen niet spelen met het apparaat. Laat kinderen ook niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg een erkende expert bij problemen.
- Om veiligheidsredenen mag een kapot of beschadigd netsnoer alleen worden vervangen door een equivalent snoer van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis (tenzij het apparaat is ontworpen

voor gebruik buitenshuis). Bescherm het apparaat altijd tegen temperaturen rond of onder het vriespunt.

- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water (badkuip, wastafel, enz.). Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht. Gebruik het apparaat alleen met droge handen.
- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker uit het stopcontact voordat u het eruit haalt. Raak de waterbron niet aan. Laat het apparaat door een specialist controleren voordat het weer wordt gebruikt. Om risico op elektrische schokken te vermijden, reinigt u het apparaat niet met water en dompelt u het niet onder in water.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat conform de voorschriften is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
- Schade die ontstaat door het apparaat te gebruiken voor andere doeleinden dan die in de instructies zijn beschreven, door verkeerd gebruik of door ondeskundige reparaties, valt niet onder de garantie.
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt als het op een harde ondergrond is gevallen. Zelfs onzichtbare schade kan negatieve gevolgen hebben voor de functionele veiligheid van het apparaat. Het apparaat mag alleen worden gebruikt na controle door een professional.
- Draag of trek het apparaat nooit door de stekker vast te houden, aangezien er een risico op kortsluiting bestaat door kabelbreuk. Buig, knijp of trek het snoer niet over scherpe randen.
- Als er een ventilatieopening is, bedek deze dan niet. Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen.
- Steek geen vingers of andere objecten in de open delen van het apparaat.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.
- Batterijen moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Bewaar reservebatterijen veilig. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en op een veilige manier weg. Als u vermoedt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.

KENNISMAKEN MET DE STAANDE VENTILATOR



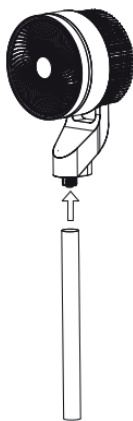
1. Luchtinlaat
2. Luchtuutlaat
3. Bedieningspaneel
- a. Aan/Uit-knop
- b. Snelheidsknop
- c. Timerknop

- d. Zwenkknop
4. Stroomkabel
5. Staande kolom
6. Basis
7. Afstandsbediening
- a. Aan/Uit-knop

- b. Snelheidsknop
- c. Timerknop
- d. Zwenkknop
- e. Scherm uitschakelen-knop

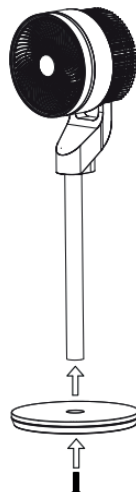
ASSEMBLAGE

F1



Bevestig de kop aan de kolom door deze met de klok mee te draaien.

F2



Bevestig het onderste deel van de kolom aan de basis, zet deze vast met een schroef en plaats het volledig geassembleerde product op een vlakke ondergrond.

FUNCTIES EN BEDIENING

Stand-by: Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. Het product geeft een “di”-geluid en het stroomindicatielampje op knop ⑤ gaat branden, wat aangeeft dat het apparaat in stand-bymodus staat.

Opmerking: Sluit de stekker niet aan of haal deze niet uit het stopcontact met natte handen om het risico op elektrische schokken te voorkomen. Trek altijd de stekker uit het stopcontact bij het verplaatsen van het apparaat.

Druk in stand-bymodus op de knop ⑤. Het product start standaard in de MID-modus. Het MID-indicatielampje en de decoratieve lamp gaan branden. Druk nogmaals op de knop ⑤ om het product uit te schakelen en terug te keren naar de stand-bymodus.

De decoratieve lamp blijft branden terwijl het product in werking is en schakelt alleen uit in de stand-bymodus of wanneer het schermlicht wordt uitgeschakeld.

Snelheid: Druk herhaaldelijk op de knop ⑥ om te schakelen tussen de modi: MID, HIGH en LOW. Het overeenkomstige indicatielampje licht op bij elke modus.

Timer: Druk op de knop ⑦ om de uitschakeltimer in te stellen (1-7 uur). Elke keer dat u drukt, wordt er 1 uur toegevoegd.

Zwenkfunctie: Druk op de knop ⑧ om de oscillatie van de ventilator te activeren, waardoor deze van rechts naar links zwenkt. Druk nogmaals op de knop om het zwenken te stoppen.

Lichten uitschakelen: Druk op de knop ⑨ op de afstandsbediening om alle lichten op het bedieningspaneel uit te schakelen. Druk nogmaals op de knop om de lichten weer in te schakelen. Als er gedurende 10 minuten geen handelingen worden uitgevoerd, gaan alle lichten automatisch uit. Druk op een willekeurige knop om ze weer in te schakelen.

Kantelaanpassing: Kantel de ventilator handmatig om de gewenste blaashoek aan te passen.

Afstandsbediening: De afstandsbediening biedt dezelfde functies als het bedieningspaneel.

Opmerking: Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, haal dan de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel vóór het reinigen de stroom uit en wacht tot het product in de stand-bymodus is afgekoeld.
- Vermijd het product direct met water te wassen. Veeg het in plaats daarvan af met een zachte doek die een kleine hoeveelheid neutraal reinigingsmiddel bevat, en maak het vervolgens schoon met een droge, zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine of toluen.
- Zorg ervoor dat het product na het reinigen volledig droog is voordat u het opnieuw aansluit en gebruikt.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, reinig het dan, laat het drogen en plaats de behuizing en onderdelen terug in de verpakking in de oorspronkelijke volgorde.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid.
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recycleren om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen.



www.zilan.com.tr



@zilanhome